

Santa Margalida NUMERO 31

REVISTA BIMESTRAL

SETEMBRE 1995 - PREU 200 PTS.



Molts d'Anys!!



**Revista
Santa
Margalida**

número

31

Setembre 1995
(Bimestral)

Obra Cultural Balear
de Sta. Margalida

Direcció:

Rafel Bordoy

Redacció:

Antoni Mas
Joan Malondra
Guillem Crespi
Maria Fornès
Mateu Amorós

Col·laboren:

Joan Cladera
Antoni Ferrer
Maciana Garau
Mateu Martí
Irene Mas
Bàrbara Quetglas
Mn. Antoni Rubí
Catalina Serrano
M^a Antònia Santandreu
M^a Magdalena Tauler
Martí Torres

Fotografia:

Rafel Bordoy

Dibuix Portada:

Antònia Calafat

**Disseny i
fotocomposició:**

Miquel Bordoy

Imprimeix:

Gràfiques SIBA, S.L.
Tel. 52 32 44
Santa Margalida

Dipòsit Legal: 495 - 1989

Adreça:

C/ Xaloc, 2
Tel./Fax 52 33 92
Santa Margalida

Editorial

Ajuntament nou, i festes

A mitjan juny es va constituir el nou ajuntament, amb nova majoria i batle del PSOE. De la constitució del nou consistori hem de dir que, segons el nostre parer, s'ha format un equip de govern en certa manera inesperat i que en la seva formació l'actitud del batle ha estat de gratitud per una banda i de manca de generositat per l'altra, gratitud cap als que votaren la seva investidura i manca de generositat cap als que no li concediren els seus vots i que per tant, al no oferir-lis participació en el govern, s'han quedat a l'oposició. I parlem de manca de generositat perquè no hi ha millor oportunitat de ser generosos que la que es té des de la força o des del poder. Si no ho recordam malament, a l'anterior legislatura si que la majoria va oferir tasques de govern al grup que ara comanda i que, al no acceptar-les, passà a l'oposició. No entrarem però a valorar

actituds polítiques sense observar-ne els resultats. El cas és que hi ha un equip de govern, plural i esperem que cohesionat, i una oposició que, fins aquí, sembla que està endormissada i manca de reflexes i d'iniciatives. Esperem que, després de la Beata, comenci a funcionar.

I ja som a la Beata i la tasca del nou ajuntament ha vingut marcada per la preparació de les festes que vénen una darrera l'altra: primer les de Santa Margalida, després les de Son Serra i La Mare de Déu de Can Picafort i, finalment, les de la Beata, unes festes totes elles que s'han enfrontat amb un esperit d'austeritat, molt enfora del gastorum que s'ha fet en altres èpoques més o manco allunyades.

Aquesta ocupació festiva ha restat temps i esforços a altres iniciatives que hauria de prendre l'ajuntament i que demanda la bona governació del nostre municipi -algunes coses s'han començat a fer, unes amb més encert, altres amb manco, però

en tot cas esperam que sols siguin el començament- no és ara l'hora ni de les alabances ni de les crítiques, cent dies de govern, més o manco, per ventura ens podran donar matèria per a una anàlisi més detallada.

Deixem però de banda els assumptes de la política municipal i disposem-nos a començar les festes amb un esperit de veritadera festa, qualcú parla de si el programa és magra, de que si no hi ha grans actuacions, nosaltres pensam que la festa no depèn de la magnificència de l'artista de torn ni del pressupost desorbitat, la festa, no ens cansarem de repetir-ho, la fa el poble amb la seva assistència i presència i la participació de la gent ens dóna la mesura exacta de la magnitud de la festa. Que siguin idò les de la Beata dies per a la diversió, per a la retrobada amb els amics i per a l'enfortiment de la nostra identitat com a poble.

Molts Anys i Bones Festes per a tots.

A la Vila passen coses...

Es Xerafi

Rectificació:

A la revista anterior en un comentari sobre la composició del nou Municipi, a la pàgina 5, deiem:

"la llista més novella és la del PP, ja que els quatre regidors són nous, si llevam en Joan Ferragut que havia ocupat el càrrec de regidor en anteriors legislatures..."

El que havia ocupat el càrrec de regidor en anteriors legislatures no era en Joan Ferragut, sinó el seu germà En Bartomeu.

Feta aquesta rectificació esperam que cada cosa quedi en el lloc que li pertoca.

Per una Vila neta

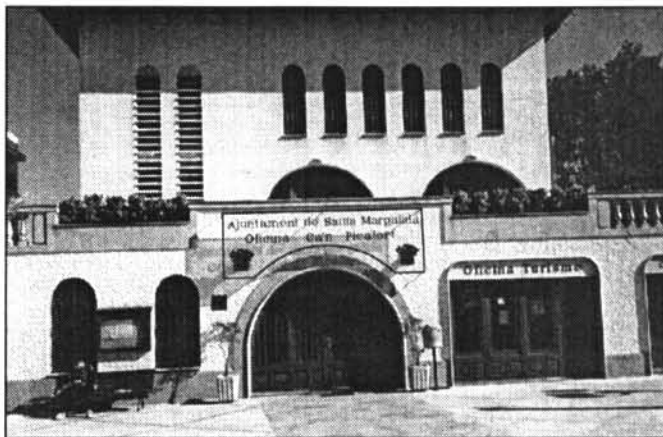
Quan els components de l'equip d'obres municipal enramellava la plaça per a les festes de Santa Margalida, encara penjaven, talment bubotes estantisses, restes de les passades eleccions municipals en forma de penjarolls de propaganda d'un determinat partit. A l'hora de fer la campanya són molt diligents en penjar-la i en omplir pàgines d'un programa en el que no hi manquen referències a la netedat de la Vila; a l'hora de posar-hi les mans ja no importa tant que el poble estigui o no estigui net, i val més esperar que siguin els serveis municipals els

qui llevin la brutor que alguns partits polítics varen penjar.

Festes de Santa Margalida

La Vila va enfrontar les festes de la Patrona, Santa Margalida, amb un ajuntament acabat d'estrenar, la qual cosa era una dificultat que s'afegia a la ja prou complicada de fer unes festes amb un pressupost més curt que una màniga de guardapits. Però, si no estalviem les crítiques quan és necessari, tampoc hem de regatejar els elogis si hi ha motiu; per tant és necessari dir que les festes de Santa Margalida foren unes bones festes i que algunes mesures preses per l'ajuntament contribuïren a fer-les millors: el tancament de la plaça a la circulació, l'adecentament de les instal·lacions esportives del col·legi, l'encert en la contractació del grup "Música nostra", que ens va fer viure una bona vetllada, les carreres a peu a la plaça, amb la música de les xeremies, que ens feren revivre festes d'abans... Aquestes coses i en general el conjunt de les festes resultaren prou satisfactòries.

Però, no tot el mèrit és de l'ajuntament, és de tota justícia destacar aquí altres elements que resultaren importantíssims en el transcórrer de les festes: les associa-



cions vileres que organitzaren una bona part del programa hi ho feren prou bé i el poble de Santa Margalida en general que va acudir als actes amb una nombrosa assistència i això, la gent, és el que dona verader relleu a una festa.

Com a conseqüència podriem concloure que no és necessari un gran pressupost per fer unes bones festes, que la imaginació juga un important paper, que la col·laboració dona uns bons resultats, que l'assistència del poble és fonamental i que la Vila no necessita ni "pantojas" ni "Immaculate fools", ni números semblants, ni que ens vulguin fer creure que sols amb molts de doblers es poden fer unes bones festes. Evidentment, hi pot haver diversió amb un pressupost més petit, el municipi té altres necessitats molt més urgents en que gastar els doblers que no en grans espectacles i que les festes no han de ser perquè hi facin negoci, ni els particulars ni tampoc l'ajuntament.

Festes de Can Picafort

Sols voldria destacar de les festes picaforteres el lamentable espectacle que donen els polítics, una vegada més (notes a la premsa incloses), en aquest cas per l'atac del partit "Can Picafort Unit" (unit amb qui?) al diaca Miquel Capó, per discrepàncies en el lloc on s'havia de celebrar la missa del dia de la Mare de Déu. Tant de temps clamant perquè l'Església no interferís en la política i la política no té cap escrúpol en ficar-se dins l'Església quan troba que li convé. Els polítics no s'haurien d'aficar en les decisions del clero sobre on s'ha de celebrar una missa, com supós que el clero no s'afica en les decisions dels polítics sobre el lloc on s'han de celebrar les berbenes o el ball de bot.

No sé, ni me importa si els membres de "Can Picafort Unit" assistiren o no assistiren a la missa el dia de la festa, del que sí estic ben segur és que no hi degueren fer cap falta. ●

Notes per a la Festa

L'ofrena de flors a la Beata

Quan es va intentar implantar el costum de fer l'ofrena de flors a la Beata, el diumenge dematí, abans de l'ofici solemne, es va pensar en fer una carrossa amb totes les flors recollides i que prenguéssin part a la processó. La idea era molt bona i la carrossa surt cada any amb el nom de "La flor de Mallorca" però amb una notable diferència: les flors no procedeixen de l'ofrena del poble a la Beata sinó de les arqueles de l'ajuntament, que al cap i a la fi ve a ser la mateixa cosa però que desvirtua el sentit primer de la idea que pens que era que el poble margalidà fes la seva ofrena a la Beata per mans, sobretot, dels nins i afegir una acte que podria resultar lluit al contexte de la festa.

S'ha pensat que pot ser que l'hora i la manera de fer l'ofrena no fossin les més adequades, el diumenge dematí, amb tota la feina que la diada de la Beata porta per a tothom i l'hora, les onze del matí, abans de l'ofici, fa que la gent acudeixi a l'església, de pressa i corrent, i depositi les flors de qualsevol manera sense donar cap casta de relleu a l'acte i passant desapercebut per a la

majoria de gent. Això pot ser la causa que s'hagi deixat de fer aquesta ofrena i que, per tal que la carrossa surti, l'ajuntament hagi de comprar les flors.

Enguany sembla que es passa l'acte al dissabte de la Beata a l'horabaixa, fent l'ofrena al monument de la Plaça, amb acompanyament de les xeremies i l'assistència dels "Aires Vileros" per animar l'acte. Les flors podran comprar-se a la mateixa Plaça de la Vila, a un preu suposam que raonable.

La idea pensam que pot ser bona si l'ajuntament té encert en l'organització de l'acte i el fa atractiu i si la gent acudeix a la cridada i deposita les seves flors als peus de la Beata. Des d'aquí recomanariem una cosa i altra i si l'empresa té èxit es podria posar a la carrossa el nom de "Flor de la Vila".

Plaça d'en Ramon i d'en "Panxo".

És un tema que s'havia parlat en algunes ocasions, algun dels darrers ajuntaments l'havia posat sobre la taula, sense arribar a una conclusió definitiva, aquesta revista i l'Obra Cultural Balear a Santa Margalida havia desenvolupat el tema, a la revista nº

26, amb un article, no fa gaire mesos, i a la fi la intenció de perpetuar la memòria de Ramon Valls i de Francisco Font (Panxo), persones vinculades a la festa de la Beata, s'ha fet realitat amb una desició de l'Ajuntament actual de donar el nom dels dos vileros a la Plaça del monument a la Processó, coneguda per alguns com "la plaça dels dimonis".

Com uns dels impulsors d'aquesta idea, volem congratular-nos de la iniciativa i que aquesta es dugui a terme durant les festes de la Beata a les quals tan lligats hi estaven els recordats margalidans, a pesar que cal resenyar, en estricte sentit de justícia, que en Ramon va estar sempre al costat de qualsevol manifestació festiva, lúdica, esportiva o religiosa que portàs el nom de la Vila.

A la nostra redacció ha arribat el prec de la família de Ramon Valls, fent-nos constar la seva gratitud pel nostre impuls i, sobretot, volen expressar públicament -mitjançant aquestes pàgines- gratitud i satisfacció cap a l'Ajuntament per portar endavant l'esmentada idea. Suposam que la família d'en "Panxo" s'ha de sentir igualment satisfeta.

RESTAURANT - BAR



**NOCES
COMUNIONS
MENU DIARI**

Ctra. Manacor - Inca, Km. 9 - Tel 83 02 46 - PETRA - LOCAL CLIMATITZAT



**Muebles
Payeras**



*Su establecimiento "expert" en Santa Margalida
Todo un experto en muebles y electrodomésticos*

MUEBLES TODOS LOS ESTILOS
MUEBLES A MEDIDA
MUEBLES COCINA
CORTINAJES - TAPICERIA
ALFOMBRAS - LAMPARAS

Plaça de la Vila, 15
Teléfono 52 30 79 - Fax. 52 30 34
SANTA MARGALIDA (Mallorca)

Via Suiza, 60 (Frente Gasolinera)
Teléfono 85 10 97
CA'N PICAFORT (Mallorca)



FABRICACIÓ REFRESCANTS

A més distribuim una serie de productes com:

KAS - PEPSI - 7UP

CERVESSA TUCHER (ALEMENYA)

VI RIOJA ANTAÑO - BOTELLA 3/4 LAGOMAR - BOTELLA 1 L. CHIQUITO

AIGUA MANANTIAL FONT DE'S TEIX

Ctra. de Muro, s/n. - SA POBLA (MALLORCA) - Tels. (971) 54 03 44 / 54 23 85 - Fax. 54 20 16

Opinió

Als joves del poble

Han passat més de dos anys i les coses no es mouen. Amb això vull dir que la situació, com sempre, és difícil per a l'Associació Cultural de Joves Margalidans, el Jovent Vilero.

Pens que seria un error que ara comencés a parlar-vos de la història i dediqués unes poques línies al final d'aquest text per escriure unes paraules d'esperança -com altres escrits han fet-. I és que comença a ser ben hora de parlar del present i, sobretot, del futur. La situació ara només té un nom: confusió. Actualment el Jovent Vilero té una carència efectiva de Junta Directiva que, només per recordar-ho, és el grup de persones que, elegides democràticament, s'encarreguen de gestionar l'Associació durant un temps limitat pels estatuts; això comporta, per tant, una carència de potencial de progrés de l'associació i una mancança de força per sortir de la inactivitat a on és veu abocada. Però, el que és més decebedor és que els joves del poble no es facin sentir per posar remei a una situació tan problemàtica com és aquesta. Això és el present.

I el futur, com hauria de ser? (opinió personal, per tant). Al meu parer, s'hauria de fer una reunió de tots els joves del poble (però si es fa, joves anau-hi) i els que volguessin confeccionar grups de gestió (candidatures) que es donassin a conèixer i fer unes eleccions. Això no s'acaba aquí: els joves elegits (la junta directiva) s'han de comprometre a fer feina i, igualment els joves del poble s'han de comprometre a tenir

il·lusió i a col·laborar per construir un futur pel Jovent Vilero. Si tots junts volen (segons els estatuts i, per tant, la democràcia, la legalitat i la legitimitat) poden aconseguir un camí llarg i d'esperança pels joves de Santa Margalida: tenir una veu unida davant les institucions, poder opinar i influir sobre la vida del poble, fer els actes que desitgin (tant culturals com recreatius com esportius) i, en definitiva, demostrar al poble que ells també existeixen i que són capaços de tenir responsabilitats i estar units.

Si la Junta Directiva no funciona, l'Associació no va bé. Però també si els joves (tots !!!) no col·laboren i es comprometen perquè l'Associació vagi bé i funcioni, ja no és que el Jovent Vilero no vagi bé sinó que no val la pena, no hi ha motiu per a la seva existència.

I, una vegada més, hauré demostrat que els adults ens ho han de fer tot i que som incapaces de fer res per nosaltres mateixos. Aquestes són les alternatives; ser capaços d'estar units i de tenir responsabilitats o fer visible la nostra nul·la capacitat i donar la raó als que pensen que els joves són gent passiva i inútil, sense metes. Ai! em pens que aquestes paraules ni tan sols faran despertar un pensament d'il·lusió a molts joves. És clar, ningú no vol ésser el primer i així van les coses. Hi ha molta feina per endavant.

Als adults del poble

Tota la gent de la Vila va veure que un bon grapat de joves han tengut la il·lusió de construir i fer anar endavant una Associació per a ells, com la tercera edat té les seves. A pesar de

que hi pugui haver moltes crítiques sobre el seu origen i sobre com ha funcionat aquests anys, una cosa és ben segura: els joves (molts) senten que el Jovent Vilero és part seva, el volen. Clar, però criticar és molt bo de fer en aquest poble, que ben poca gent ha col·laborat, no ja amb l'Associació, sinó amb els joves per fer-los veure que el Jovent Vilero anava per mal camí i donar-los un cop de mà. "Ja se'n desfaran", "Això no pot anar mai bé", "Els joves només volen trull", eren les opinions de molta gent. Ben pocs pensaren que el Jovent Vilero podria ésser un assaig perquè el joves aprenguessin a gestionar, a estar units, a ser capaços de defensar els seus drets, a tenir responsabilitats... per posar en pràctica tots aquells valors que als pares els agradaria que tinguessin els seus fills: desició, responsabilitat, autonomia, sentit crític, companyerisme...

Crec que els joves agrairien als adults i els demanen moltes vegades, que reflexionin, que ells volen un futur. Pens que el Jovent Vilero pot fer que comencin a entrenar-se, a comunicar-se més entre ells, a posicionar-se davant els successos del món, a projectar el futur que desitgen... No dubteu que els joves volen ajuda, però els hi costa demanar-la. Si trobau que el Jovent Vilero els pot ésser útil no els hi doneu l'esquena. No és vàlid demanar als joves que assumeixin responsabilitats per una banda i no ajudar-los a aconseguir una autonomia i uns criteris per l'altra. O blanc o negre.

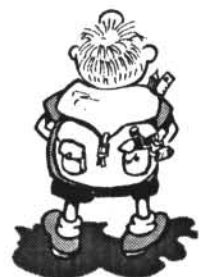
A. Ferrer i Capó



C/. Enginyer Felicià Fuster, 21
Tel./Fax 52 32 44
SANTA MARGALIDA

**Aquí tenim tot el que necessites per començar el nou any escolar.
I sense sortir de la Vila!**

Vos desitjam bones festes de la Beata!



Les festes de la Beata l'any 1829.

Antoni Mas.

Entre les obrieres existents a la parròquia de Santa Margalida a començaments del segle XIX -en honor de les diferents advocacions de la Mare de Deu, sants i santes- s'hi comptava, entre d'altres, la de la Beata Sor Catarina Tomàs. Els obrers o confreres de cada una d'aquestes obrieres s'encarregaven de gestionar la celebració de la seva festa. Part dels comptes relatius a l'organització d'aqueixes festes, de començaments del segle XIX, s'han conservat a l'arxiu municipal; entre d'ells, els de la celebració de la festa de la Beata del 1829. El document conservat no consisteix en una descripció de les festes, sino en una relació, la primera coneguda fins ara, dels ingressos i de les despeses conseqüència de la seva celebració. Segons es desprèn del document, tant els actes festius com els actes religiosos que constituïen les festes eren organitzats per l'obreria de la Beata. Els actes de caràcter lúdic consistien, d'acord amb el document, en dos balls, amb música de xeremies i de sonadors, que es devien dur a terme el dissabte i diumenge a vespre. A més, hi havia dues corregudes de joies, segurament també el dissabte i el diumenge, a les quals també hi devien tocar els xeremies. Les joies probablement eren al cos, indret on està documentat que s'hi feien només deu anys més tard. Pel que fa a la processó, els obrers de la Beata s'encarregaven de comprar la teia i la murta que s'espargia pel seu recorregut, com també de la reparació dels diferents elements i escenificacions que la composaven. Entre les despeses s'hi consignen, per exemple, claus, tatxetes, ferradures, arreglar un banc i una corona. Els obrers també pagaven el predicador de l'ofici i part dels ornaments religiosos, com els cirials i la cera. La celebració de les festes era sufragada, almanco en part, amb les aportacions dels particulars, recollides mitjançant captes a la Vila i a les possessions, i amb els ingressos que reportava la celebració dels balls. Uns ingressos que, tots plegats, de vegades devien esser insuficients, perquè, almanco aquell any, només suposaren prop del setanta per cent del valor de les despeses.

TRANSCRIPCIÓ DEL DOCUMENT.

(Arxiu municipal de Sta Margalida. Comptes d'obrieres.)

S'ha actualitzat l'ortografia, però conservant en tot moment el lèxic. Ll. vol dir lliures i s. sous (antigues monedes mallorquines).

"Entrada de la Beata Catarina Tomàs en lo any 1829

Primo en la capta per vila i possessions ferem 4 quarteres de blat i lo ve-nerem [a] Agostí Fuster a raó de 12 s. 6. la barcella valen	16 Ll.	19 s.	2
Més treguerem del ballar los dos dies	29 Ll.		s.
Més treguerem de les dues ofertes	4 Ll.		s.
Més treguerem de les taules per vila	4 Ll.		6 s.
Més en la capta per vila	1 Ll.		10 s.
Suma total entrada	53 Ll.	15 s.	2

Eixida de la festa de la Beata Catarina Tomàs en lo any 1829

Primo per los cirials	2 Ll.		s.	pagat
Per l'aiguardent en la capta	1 Ll.		1 s.	pagat
Per les llecències de ballar los dos dies	3 Ll.		2 s.	pagat
Per la música [?] del Santíssim Rosari	4 Ll.		10 s.	pagat
Per portar el predicador d'Inca		Ll.	11 s.	pagat
Per el dia en que dugueren la teia		Ll.	15 s.	pagat
Per el sermó de dit dia	4 Ll.		2 s.	pagat
Per el gasto de menjar los sonadors sens comptar el pa ni lo demás en los dos dies	3 Ll.		1 s.	pagat
Per los xeremies de los dos dies	6 Ll.		4 s.	pagat
Per un animal a Miquel Riutord	2 Ll.		3 s.	2 pagat
Per los capellans	11 Ll.		11 s.	6 pagat
Per el gasto de portar la teia i la murta	2 Ll.		2 s.	4 pagat
Per paper de les llecències		Ll.	4 s.	pagat
Per agulles, alguns claus i tatxetes	1 Ll.		3 s.	-

(...)

Per la cadena i un joc de ferredures	1 Ll.		s.	pagat
Per una destrat que s'espenyà amb la teia		Ll.	8 s.	pagat
Per los pintors per el galó sens el paper	9 Ll.		s.	pagat
Per lo escolà de dita parròquia	3 Ll.		10 s.	pagat
Per el refresc de dita festa	4 Ll.		8 s.	pagat
Per dues lliures i cinc unses de cera per les cirials a Don Gabriel Estelrich	2 Ll.		3 s.	6 pagat
Per cera a Miquel Estelrich	4 Ll.		12 s.	

(pagat 3 Ll. s. deu 1 Ll. 12 s.)

Per dues lliures de tabac	1 Ll.		12 s.	pagat
Per remendar la corona i un banc	1 Ll.		12 s.	2 pagat
Per los confits per les dues monges		Ll.	8 s.	pagat
Per unes sabates per córrer		Ll.	2 s.	pagat
Per les joies de los dos dies comprades				

a Agostí Fuster	1 Ll.		4 s.	pagat
Suma total sens comptar el nostro treball	75 Ll.	6 s.	8	

[Firmat:]

Joan Tous substituït de la Beata Catarina Tomàs."

Gent Major



Noces d'Or

El passat diumenge dia 16 de juliol, Simó Muntaner Monjo i Francisca Oliver Estelrich, varen celebrar les seves noces d'or matrimonials, amb una missa a l'església parroquial de Santa Margalida, acompanyats dels seus fills i demés família. Vagi des d'aquí i pels esposos la nostra enhorabona per tan llarga convivència, i que en puguin complir molts més plegats.

Activitats de l'Associació "Hero"

Excursions i visites

El passat 12 de juliol, un grup nombrós de socis va visitar, entre altres llocs, el Castell de Capdepera, els jardins del Palau March de Cala Rajada i d'allà totes les platges fins a Porto Cristo i dinaren al restaurant "Can Bernat de sa Parra", finalitzant amb un ball molt animat.

Del dia 23 al 30 de juliol, aquesta associació va organitzar un viatge extraordinari a Moscou i Sant Petersburg, visitant les places principals, palaus i monuments, completant un viatge que va resultar inoblidable pels qui tengueren la sort d'anar-hi.

El diumenge dia 13 d'agost, l'associació va retre una visita a la Cova de Sant Martí, el parc acuàtic, "Hidro Park", Alcanada, Port d'Alcúdia, museo de Pol.lèntia i el miraculós Sant Crist d'Alcúdia. El dinar va esser al restaurant "Can Llitrà" del Port d'Alcúdia. El capvespre arribaren fins a Lluc i assistiren a una trobada internacional, durant la qual foren ordenats 25 sacerdots missioners del "Verbum Dei".

M.M.



PASTOR
CONSTRUCCIONES
Y PREFABRICADOS
MARMOLES Y GRANITOS

C/. Es Clavet, 10
07450 Sta. Margarita. Mallorca.
Tels. 52 31 31 - 52 38 38
Fax. 52 37 95

CAW
GESTION E INFORMATICA S.L.

VENTA ORDENADORES
SUMINISTROS INFORMATICOS
CLASES DE INFORMATICA
CONTABILIDAD - DECLARACIONES
IMPRESORAS

Plaça de S'Abeuredor, 12
07450 - Santa Margalida
Tel. (971) 52 38 34
Fax. (971) 52 39 80

Robert Graves

per Rafel Bordoy

L'altre dia de pagès, vaig assistir a la presentació d'un llibre que tractava sobre el tema "xueta" i en el col·loqui que es va produir al final de l'acte, una allota jove va manifestar: "Jo no estic d'acord amb Robert Graves quan ens anomena, als xuetes, "La branca morta de l'arbre d'Israel", som, efectivament, una branca de l'arbre d'Israel, però viva i ben viva".

Valgui aquesta anècdota per encapçalar unes notes sobre el poeta anglès que va nèixer a Wimbledon, en el sud de Londres, el 24 de juliol del 1895 -complint-se doncs el primer centenari del seu naixement- que va arribar a Mallorca, concretament a Deià, el 1929, que morí el 7 de desembre del 1985 i roman enterrat en el petit cementiri del poblet del nord de Mallorca, sobre un turó i de cara a la mar.

La vida de Robert Graves fou llarga, va viure noranta anys, però la seva obra literària fou extensíssima, tant que intentar fer-ne un resum no entra dins les possibilitats materials d'aquest article, si que podríem destacar les obres conegudes quasi per a tothom però que són cabdals en la dilatada obra de l'autor com variada fou també la temàtica que va conrrar: poesia, novel·la, assaig, traduccions i fins i tot edició d'algunes obres d'altres autors; entre les seves obres podríem destacar el primer llibre de poemes "Over the Brazier" (1916), "The Pier-Glass" (1921) fou el primer llibre de poemes escrit en el seu estil caraterístic; "Goodbay to all That" (1929), autobiografia, principalment referida als anys de la guerra; "I Claudius" i "Claudius the Good" (1934), novel·les, sens dubte les obres més conegudes gràcies a la televisió i a què han estat traduïdes a desset idio-

mes; "Collected poems" (1938), "The White Goddess" (1948), "The Greek Myths" (1955), "Collected Short Stories" (1964), en el 1975 es fa la darrera edició de Graves en vida: una reedició de "Collected poems". Pot ser aquí hauríem de fer esment, sols perquè n'he parlat abans, de "La branca morta de l'arbre d'Israel" inclòs



dins el seu llibre "5 Pens in hand" i que és un escrit publicat el 1958 amb l'objectiu d'informar, des de Mallorca, els estrangers, sobre el problema dels descendents dels jueus conversos que Graves va cóneixer de prop i que possiblement el va sobtar i indubtablement el va interessar.

Els trets més importants de la seva vida podrien ser: pren part a la Primera Guerra Mundial, durant la qual fou greument ferit i hospitalitzat a Oxford. Es casa amb Nancy Nicholson i d'aquest matrimoni neixen quatre fills. Estudia a Oxford i és llicenciat en lletres. Professor de Literatura a la Universitat del Cairo. El 1929 es separa de Nancy, la seva esposa i viu amb Laura Riding que l'acompanya en la seva primera vinguda a Mallorca, on hi arriba per recomanació de Gertrude Stein. El 1936 ha de marxar precipitadament de Mallorca. Al 1939, als EE.UU es separa de Laura

Riding, després de 13 anys de convivència. S'uneix a Beryl Pritchard i amb ella retorna a Deià, 1946, on troba la casa talment com l'havia deixada, després de que el 1943 el fill gran, David, morís a la guerra. A partir d'aquí la vida de Graves s'estabilitza a Deià, augmentant la seva producció literària i el seu prestigi, continua viatjant per donar conferències i lectures i per rebre premis.

Rep a EE.UU. la medalla d'or (que va resultar que no ho era) de la Poetry Society of America (1959). El 1968 és nomenat fill adoptiu de Deià. Malgrat la seva salut delicada continua viatjant, durant la primera de la dècada dels setanta.

Mor el set de desembre de 1985 i és enterrat al cementiri de Deià, sota una senzilla làpida.

Darrerament s'han reeditat obres de Robert Graves, la Televisió va contribuir moltíssim amb l'emissió de la sèrie "Yo Claudio" a la coneixença del Graves novel·lista i del Graves poeta pel gran públic i ens ha descobert una de les grans figures de la literatura, que gaire bé era un desconegut a Mallorca, on va residir durant tant de temps,

per a la majoria de gent allunyada del món de les lletres.

De la poesia de Graves en donarem una petita mostra amb la transcripció d'un dels seus poemes:

"En temps d'absència

*En temps d'absència als amants no els cal
comunicar o respondre's amb senyals:
de l'un a l'altre, providencialment,
van i vénen respostes coincidents
als enigmes no encara formulats,
una rialla a l'acudit no dit,
o la força per ser savi i ardit."*

Ecologia i medi ambient

La importància dels aucells

Per Martí Torres

Els aucells evolucionaren a partir dels reptils, colonitzant un medi pràcticament sense competència, l'aire, que els va permetre una ràpida especiació i radiació evolutiva.

Per tant els aucells que tenim a Mallorca són un grup amb espècies molt diferents; els hàbits diurns i la seva mobilitat han fet que moltes d'elles siguin ben conegudes de la gent del camp i dels pobles. Algunes espècies són nombroses, altres són objecte de caça o de caça il·legal, com els rapinyaires, esporàdicament destruïts pels furtius.

El fenòmen de la migració fou observat amb admiració pels nostres avantpassats fa milers d'anys, els quals incorporaren els aucells al ritme de les estacions, com un element més amb significació còsmica. Sobretot, despertaren l'enveja de l'home des de la primera vegada que va observar la increïble adaptació que suposa el fet de posseir unes extremitats adaptades al vol; capacitat que comparteixen amb altres

invertebrats i vertebrats, però que ningú no ha sabut desenvolupar i explotar amb la perfecció dels aucells.

L'home, durant tota la seva vida, els ha admirat per la gran diversitat d'espècies que hi ha sobre la terra. Fins avui s'ha portat a terme



El
Corb
Marí

un gran treball i un minuciós estudi dels aucells. S'han extret coneixements sobre l'origen, la evolució, la morfologia, la fisiologia, les seves característiques de vida i la seva importància a la Terra.

En aquests moments es coneixen unes 9.000 espècies, aproximadament, i sumen un total de 100.000.000.000 d'indi-

vidus. En els 350 anys darrers hem perdut, directament o indirectament, 60 espècies d'aucells i moltes d'elles s'han fet rares.

La importància dels aucells és essencial per a un equilibri ecològic que es fa necessari pel desenvolupament amb normalitat de qual-sevol ésser viu.

Els aucells, juntament amb altres animals, les plantes, les bacteries i els joncs; formen un conjunt coordinat anomenat ecosistema; entre ells existeixen uns vincles molt estrets ja que depenen uns dels altres. És a dir, que els uns alimenten els altres i forneixen l'energia suficient per viure.

Així en una comunitat es creen cadenes alimentàries, tots els elements de les quals -des de les plantes passant pels insectes fins als aucells- juguen un important paper en el funcionament de l'ecosistema.

Per regla general, aquestes cadenes s'entrellacen formant una xarxa alimentària complexa que si es trenca per l'home, com esdevé aquests anys, pot tenir conseqüències greus i sovint irreversibles. A la natura tot està

interrelacionat, si modifiquem un element de qual-sevol ecosistema, influïm en totes les altres baules que formen la cadena. Per això és tan important no incidir d'una manera negativa sobre el medi natural.

Per tant, la importància dels aucells és fonamental com a netejadors del medi, com a controladors de moltes plagues d'insectes i rates, liquidadors de grans focus d'infeccions i malalties, com són els carronyers: el voltor, el corb i la gavina.

Esperem, doncs, que aquestes línies no tan sols siguin una petita contribució al coneixement dels aucells que formen el nostre entorn, sinó que en plasmi algunes de les complexes interrelacions. Per ventura ens animarà a conèixer millor la natura i així aprendrem a respectar-la tal com es mereix.

Després d'aquesta breu introducció en el món dels aucells esperem que en el proper número de la revista pugui explicar-vos com observar-los.

Martí Torres i Massanet



BANCA MARCH

Passeig des Pouàs, 1 - 07450 SANTA MARGALIDA

Ens ha arribat el correu

Sr, Director de la revista "Santa Margalida", li pregaria la publicació de la següent carta:

Fa uns mesos va passar a Santa Margalida un fet molt desagradable, la tala d'uns arbres a la Costa d'en Piulo, fet que va ser molt lamentable. Fa uns anys va ocórrer un altre fet en aquest mateix municipi, concretament a la carretera de Son Bauló: a la part esquerra anant cap a Can Picafort hi va créixer un gran turó de cendra que romp per complet l'harmonia del paisatge i causa molèsties a les finques d'aprop. Per a les persones, mallorquines o estrangeres que passen per davant resulta molt desagradable la seva visió, però encara ho és més pels veinats que ho han de tenir present, de cap a cap d'any.

En aquests temps en que es parla tant d'ecologia, i amb raó, pens que es posa poca atenció en preservar el nostre paisatge. Jo des d'aquí voldria fer arribar el meu encoratjament a la gent de Petra i que no es deixin trepitjar en el tema de Son Nuviet.

Jo pens que els responsables d'aquest i altres casos són els ajuntaments. De totes maneres vull dir que les empreses que generen residus, mereixen tots els meus respectes i comprenc la seva utilitat i la necessitat dels seus servicis, però s'haurien de fer abocadors, controlats i legals, i que no es puguin repetir casos com el que he exposat.

Atentament:

Una Ecologista

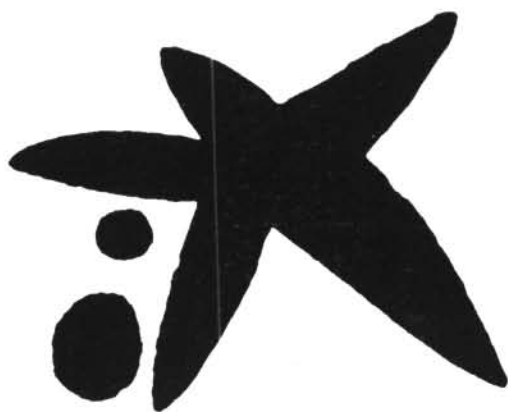
L'Agrupació local del PSM-NM, ens remet el següent escrit:

Gràcies.

Tot i que el PSM-NM no es presentava a les eleccions municipals a Santa Margalida, hi hagueren 221 persones que recolzaren un projecte de gestió honrat i eficaç, autònom (no dependent d'instàncies de Madrid) i de caire nacionalista per a Mallorca. Dues-centes-vint-i-una persones que confien en el nostre partit. En nom del PSM-NM i de la seva Agrupació de Santa Margalida: Gràcies

Això, alhora, ens motiva per esser presents a la vida del municipi i per fer una tasca continuada de preparació personal per a les pròximes eleccions d'aquí a quatre anys. Una tasca que no es limiti a fer feina uns mesos abans de les eleccions, sinó durant tot el temps, per vigilar, detectar errors i problemàtiques, i proposar solucions pel municipi. I a això ens comprometem i ben clar! Aquesta vegada no ha estat possible, però la pròxima serà segura. El nostre programa serà la feina i la nostra carta de presentació les solucions. Estam oberts a tota casta de suggerències de part de tota la gent del municipi i en ella confiam. Una vegada més: Gràcies.

Agrupació del Partit Socialista de Mallorca-Nacionalistes de Mallorca, PSM-NM a Santa Margalida.



"la Caixa"

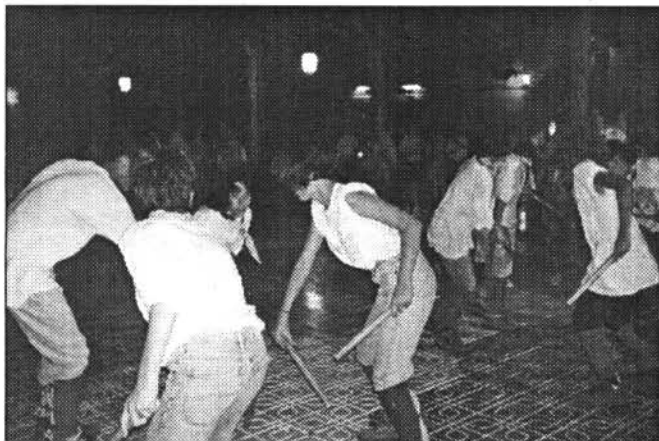
Plaça de la Vila

Santa Margalida

"El Turó del Drac" en marxa.

Camp d'estiu 1995

Era un horabaixa de juny, al local del "Turó del Drac" l'equip de caps tenia una reunió, (com moltes altres) per començar la planificació del camp d'estiu 1995, i es va proposar fer un



camp diferent dels que s'havien fet sempre.

Què podiem fer? alguna cosa original, però què? i va sorgir la idea: fer un intercanvi cultural amb escoltes de llocs diferents. Ens començarem a moure, férem trucades, demanàrem un lloc per acampar, permisos, etc. amb una paraula, tota la feina que porta organitzar un camp d'estiu. Trobàrem un altre agrupament que volia fer un intercanvi amb nosaltres i tot d'una ens posàrem d'acord, era un agrupament de Terrassa de nom "Mossèn Homs".

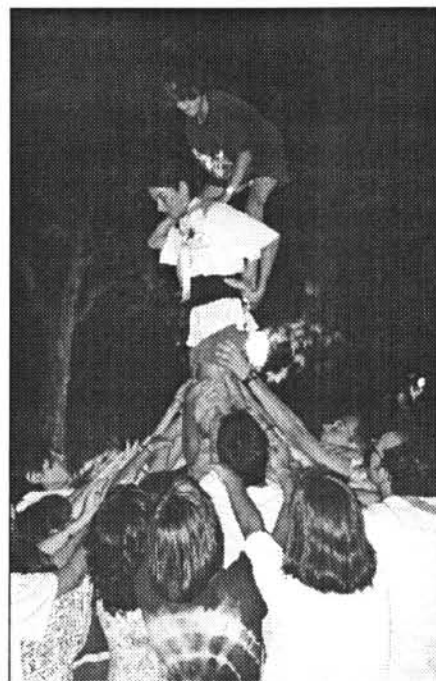
L'intercanvi cultural era l'objectiu principal, per assolir

ambdós agrupaments aspectes culturals distints, fent de la cultura de dos pobles el punt principal de la trobada. Balls, cançons, jocs i gastronomia es realitzaren durant aquells dies, aconseguint que els nois i les noies, els al.lots i les al.lotes allargassin les mans per sobre el Mediterrani i observassin que, mitjançant la mar, hi ha molta gent que lluita per aconseguir un món millor.

Fer veure que distints pobles (encara que en aquest cas tenguéssim la mateixa llengua) darrera les senyeres i les fronteres, que

no produeixen més que la incomunicació de les persones i no són més que la invenció de l'home, hi ha molta gent disposada a parlar i a fer coses en comú.

Durant el camp d'estiu es feren jocs, danses (ball de bastons i ball de bot), castell amb pinya, folre i manilla, una ruta de dos dies a Sa Costera, (començarem al Mirador de les Barques, seguirem per Bàltx de Dalt, d'Enmig i d'Avall, pujàrem al Coll de Binamar i dormírem a Sa Costera, el segon dia arribàrem a Cala Tuent on acabà la ruta). També es feren tallers de gomes, d'estels, de cuina, caps de turc i l'amic invisible...



Durant el camp d'estiu els llaços d'amistat començaren a lligar fort en tots nosaltres i així va quedar demostrat a la festa d'acomiadament que es va organitzar a la Plaça de la Vila, la darrera nit, on les llàgrimes d'angoixa rodaren al veure que tot s'acabava.

Fou l'acomiadament de dos pobles que per a sempre romandran units per un camp d'estiu, unes llàgrimes i uns "fou-lards" intercanviats.

Pot ser qualque dia això no sigui més que el record d'una experiència viscuda, però segur que cap dels que estàvem aquell dia a Son Serra de Marina oblidarà l'estiu del 1995.

Bon vent i molta sort!

Irene Mas i Roig

(Monitora de Rangers i Esplets)



**Centre
Assessorament
Empresarial**

José Trías, 11 - 1º - Tels. 85 08 46 - Fax 85 18 10 - CAN PICAFORT

"SA NOS TRA"

CAIXA DE BALEARS

ESTAM AMB LA GENT
ELS DIES DE FESTA,
I TOTS ELS DEMÉS.

Dra. Magdalena Bennasar Mojer
TOCOLOGIA - GINECOLOGIA

CLINICA PLANAS, S.A.
C/. Menorca, 3
Tels. 73 03 45/46 - 73 88 43/44
07011 PALMA DE MALLORCA

C/. Fadrius, 28 - 1.º
Tel. 86 20 92
07420 SA POBLA

BAR

Ca'n Maco

Pl. Abeurador, 5 - Tel. 52 32 23

DISTRIBUCION PAPELERIA
MATERIAL ESCOLAR Y DE ESCRITORIO
REGALO INFORMAL
ARTICULOS DE NAVIDAD Y CARNAVAL

ALMACENES Galmés, s.a.

C/. Miguel Ordinas, s/n.
Tel. 52 31 33 - Fax 52 36 18
SANTA MARGALIDA

Optica Ca'n Picafort

OPTICIAN OPTIKER



Monturas
Lentes de contacto
Revisión gratuita

Paseo Colon, 92 - Tel. 85 15 36
Ca'n Picafort

ÒPTICA SANTA MARGALIDA
al Passeig del Pouàs

CARPINTERIA

HNOS. FERRER, C.B.



Escola, 8
Tel. 52 31 52
07450 - Sta. Margalida

Café

RICO



Ctra. Vella de Bunyola, 29
Tels. 75 68 35 - 36 - 37 - 38
07009 Palma de Mallorca



Central Hispano

EL BANCO DE CADA UNO

ES POUÀS, 5 - TELS. 52 30 23/24
SANTA MARGALIDA

Ciència per a tots

Per Joan Cladera i Ramis

La Llum Làser

Com tots sabem, la llum normal, com per exemple la llum que prové del Sol o la que emeteix una llanterna, es propaga a l'espai en forma d'ones que en aquest cas són de naturalesa electromagnètica (és a dir, són de la mateixa naturalesa que les ones de ràdio). El que passa és que en aquesta llum normal les ones que s'emetten són de diferent longitud d'ona i això, vulgarment, significa que les ones no són iguals, és a dir, que les crestes i les valls d'una certa ona no coincideixen amb les de l'altra, físicament estan desfassades entre si, i per això és diu que la llum és incoherent. Totalment el contrari passa amb la llum làser: totes les ones que emetteix són d'igual longitud d'ona, és a dir: les ones i les valls coincideixen; físicament és diu que totes les ones estan en fase, i per tant s'aconsegueix una llum que s'anomena llum coherent.

De tots els tipus de làser que hi ha un dels més senzills és el làser de rubí que consisteix en fer passar un feix de llum normal per dins una barra de rubí (mineral molt dur, considerat com a pedra preciosa) fent que els electrons dels àtoms del rubí s'excitin passant a una òrbita més energètica, d'on immediatament tornen caure, degut a la inestabilitat de la nova situació. En el moment en que els electrons tornen caure a l'òrbita primitiva, més estable, desprenen tota l'energia anteriorment adquirida, en forma de fotons (components essencials de la llum).

Com hem dit abans, les ones de la llum normal tenen diferent longitud d'ona i per això aquestes ones s'interfereixen les unes amb les altres per-

dent-se una gran quantitat d'energia. Amb la llum làser no passa el mateix, com que les ones produïdes tenen la mateixa longitud no hi ha cap mena d'interferència i per això no hi ha pèrdua d'energia. És a dir, l'energia que pot arribar a projectar un làser és tan gran que pot arribar a la destrucció de moltes classes de materials, mínimament consistents (roques, ferro, acer...) Com es pot suposar, l'energia d'un làser és controlable i per tant existeixen infinites aplicacions per a aquest gran descobriment de la humanitat; el làser que és necessita per realitzar una operació de cirurgia no té tant de potencial com l'emprat en la destrucció d'un míssil.

El làser es va descobrir l'any 1958 pels científics Ch. H. Townes i A. L. Schawlow, i va esser projectat per primera vegada pel científic americà T. H. Maiman, l'any 1960.

El làser, des del seu descobriment, ha estat objecte d'un intens estudi, només comparable al que es va dedicar a la fisió nuclear.

La potència d'un làser pot arribar a ser extraordinària: una llum normal o ordinària desenvolupa, en casos extrems, una potència equivalent a un parell de Kilowatts (1 kilowatt = 1.000 watts), en canvi una llum làser desenvolupa potències de l'ordre d'un terawatt (1 terawatt = 1.000.000.000.000.000.000 watts). Com podem veure, la diferència és bastant significativa: passen directament de 1.000 watts a un trilió de watts.

Les aplicacions del làser són moltes i variades degut a l'intens estudi d'aquests

darrers anys, però els científics diuen que encara queda molt per descobrir. Avui en dia el làser s'empra per a la detecció i el seguiment de satèl·lits artificials, amb una precisió extraordinària, la telemetria aplicada a l'estudi del relleu superficial de la Lluna i altres planetes, així com per la mesura de la distància entre els planetes, operacions de microcirurgia de qualsevol classe, mires per a rifles i qualsevol altre tipus d'armament, guiatge de míssils, escanners de caixes enregistadores dels supermercats, sistemes de defensa antibalístics (destrucció del míssil enemic que ve dirigit a nosaltres) producció de super altes temperatures per a la investigació de la fisió nuclear, soldadures i tall de metalls, en el camp industrial i un llarg etcètera en coses que encara no estan del tot perfeccionades però que d'aquí a poc temps ja es podran realitzar.

També és possible, avui en dia, construir túnels mitjançant un tipus de làser que poden rompre fàcilment qualsevol roca o pedra d'una manera perfectament controlada. Així mateix, amb un làser es pot enmagatzemar dins una fulla de níquel de 20x25 cm. la informació continguda dins 20.000 volums (llibres) de qualsevol biblioteca.

Com hem vist, la tecnologia làser, avui per avui, és un dels temes més investigats i que ens permet solucionar molts de problemes que poden anar des dels que afecten a la vida quotidiana fins els que arriben a afectar la seguretat nacional.

Joan Cladera i Ramis

La Vila Abans de 1925

Per Mn. Antoni Rubí (1906-1994)

Sa Capelleta

L'Organització de les Nacions Unides (ONU) va nomenar l'any de 1993 com l'Any de la Família, per recordar-nos que la família és la cosa primera i més vital dins de la societat, que és la primera escola d'humanitat i de virtuts socials, planter i santuari de la vida humana.

D'acord amb el projecte de l'"Any Internacional de la Família", promogut per l'ONU i per despertar la devoció a la Sagrada Família, exemple de totes les famílies cristianes, he escrit aquestes retxes amb la intenció que siguin també un petit homenatge als avantpassats de la Vila, que rebien a caseva i donaven, simbòlicament, posada, un dia cada mes, a la Sagrada Família, representada en allò que en deiem "sa capelleta".

Fa anys, a Santa Margalida hi havia una devoció popular, hermosa i senzilla com totes les coses grans, estesa també i ben arrelada dins la majoria dels pobles mallorquins i catalans: la devoció a la Sagrada Família.

Exemples de tal devoció poden esser la Catedral de la Sagrada Família, encara no acabada, de Barcelona, obra de l'anomenat arquitecte Gaudí. A la Vila, ¿Qui no ha sentit parlar o ha vist "sa capelleta" pel carrer, anant a passar la nit d'una casa a l'altra?

La devoció a la Sagrada Família, dins la Vila, com dins tants altres pobles, es demostrava i es feia visible, d'una manera enginyosa i pràctica, amb la visita mensual de "sa capelleta".

Si avui aquesta devoció apareix tal volta un poc apagada, és hora de ventar la cendra i el caliu, que en resta ben abastament per renovar-la i mostrar-la a les joves generacions, que pugen de cada dia un poc més desorientades.

"Sa capelleta", que mostrava i feia sentir la devoció a la Sagrada Família, tenia tres imatges: Jesús, Josep i Maria, cobertes per un vidre, era de fusta amb dues portetes que s'obrien quan estava exposada i es tancaven per portar-la pel carrer, d'una casa a l'altra, agafada per una ansa que portava damunt.

"Sa capelleta", sempre modesta, tenia aires i expressió de pietat, amb una creueta damunt el portal i dedins un fasseret que donava ombra a les figures de Jesús, Josep i Maria. Tenia "sa capelleta" la seva funda que li posaven per canviar-la de casa, i una bossa clavada a la part de darrera, on es guardava un llibret amb les oportunes explicacions i oracions per resar el dia que la tenien de torn.

Cada capelleta portava una fulla aferrada a la part de darrera, amb el nom de les cases que havia de visitar, dia per dia, durant el mes, les trenta cases apuntades a cada llista formaven el que se'n deia un "coro" i la que estava assenyalada pel primer dia del mes era l'encarregada i responsable, pel que feia a aquella capelleta.

La gent celebrava la visita de "sa capelleta" com una petita festa, la posaven damunt el bufet, moble que no mancava a

cap casa, la posaven sobre una sobretaula amb una randeta feta en casa, com unes petites estovalles i, segons la casa, li encenien una o dues candeles, per fer notar la seva presència a la gent que entrava, també hi solien posar uns canelobres de vidre que llavors s'usaven o alguns ramells de temporada: roselles, xupes o pipius, collits de l'hora de foravi-la.

Cada dia, post el sol o entrada de fosca, portaven "sa capelleta" d'una casa a l'altra i el qui la duia saludava "Ave Maria Puríssima" i la gent de dedins responia "Concebuda sens pecat" i el portador deia: "Voleu a Jesús petit/ qui ve amb son pare i sa mare?/ Li voleu donar posada/ per aquesta santa nit?/" Els qui la rebien contestaven dient: "Jesús, Josep i Maria/ entrau a visitar-nos/ serà un vespre molt hermos/ tenint-vos en companyia/.

Així, amb aquesta senzilla entrega, la deixaven, portes obertes, damunt el bufet de la casa i aquell vespre tots es replegaven davant "sa capelleta" per fer les seves particulars devocions; l'endemà, les dones velles i veinades que no tenien feina, anaven a passar-hi el rosari.

Aquell acte d'entrega i rebuda de "sa capelleta" segurament volia recordar el que va passar a Josep i Maria a l'arribada a Betlem, on ningú els va voler donar posada, segurament perquè feien cara de pobres. És la història de sempre, els pobres són refuats, injustament, i ningú, o quasi ningú vol esser parent d'un pobre.

"Sa capelleta", anant cada mes a visitar les trenta cases que tenia

assenyalades, era una benedicció de Déu pels bons exemples que deixava la seva visita, i la presència de les tres imatges feia recordar les populars jaculatòries que es resaven a l'hora d'anar a dormir: "Jesús, Josep i Maria, vos don el cor i l'ànima mia", "Jesús, Josep i Maria, assistiu-me en ma darrera agonía", "Jesús, Josep i Maria, feis que muira amb la vostra companyia".

Una simple mirada a Josep i Maria de "sa capelleta", i entre ells el nin Jesús, és un bon recordatori als esposos i pares de família dels seus deures en la criança i educació dels fills.

El veure a Jesús, Rei del Cel i de la Terra, fet infant, alegre i obedient als seus pares és la millor lliçó que poden aprendre els fills.

La palmera que els dóna ombra, recorda, sense paraules, la partida atropellada de la Sagrada Família cap a Egipte, terra de paumeres i dàtils, on es refugiaren fugint de la persecució del Rei Herodes.

La família és el primer i més important element sobre el que edificar-hi i aguantar-hi un poble i la Sagrada Família de Natzeret és l'exemple i el mirall al qual s'han d'acomodar totes les famílies cristianes.

Nota: Malauradament, ja hem acabat la sèrie de relats que Mn. Antoni Rubí ens va deixar a la seva mort, per tant, i molt a pesar nostre, aquí s'acaba aquesta secció de la nostra revista que tant agrada a molts de lectors. Esperam, qualque dia si Déu ho vol, poder publicar-los tots plegats en un recull.

Ses Beates d'Enguany



CARROSSA DE LA INFÀNCIA
Antònia Socías Martí

CARROSSA DEL POU
Marta Perelló Gayà

CARROSSA DE LA SEU
Catalina Servera Gual

CARROSSA DEL DIDAL
Irene Perelló Gayà

CARROSSA APARICIÓ DE SANT ANTONI
Catalina Morey Fiol

CARROSSA FLOR DE MALLORCA
Maria Rosselló Sorell

CARROSSA CLAUSTRE
Margalida Valls Gual

CARROSSA DE LES VIRTUTS
M^{re}. Victòria Rosselló Dalmau

CARROSSA STA. CATALINA MÀRTIR
Catalina Moragues Tous

CARROSSA CASA NATAL
Joana Moragues Ribas

CARROSSA GLORIFICACIÓ
Marta Ferrer Aguiló

BEATA MAJOR
Bàrbara Vives Molinas



**AUNTAMENT DE
SANTA
MARGALIDA**

TELÈFONS D'INTERES

AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA	52-30-30 // 52-30-50 // 52-31-08
FAX AJUNTAMENT STA. MARGALIDA	52-37-77
FAX CA'N PICAFORT	85-18-36
CENTRE AMBULATORI S. MARGALIDA	52-39-42
C. PICAFORT	85-10-75
AMBULÀNCIA.....	52-30-30 52-30-50
JUTJAT.....	52-38-95
BIBLIOTECA SANTA MARGALIDA.....	52-38-95
POLICIA LOCAL SANTA MARGALIDA	52-30-30
C. PICAFORT	85-03-10
CASA DE CULTURA.....	52-38-95
LLAR DELS PADRINS.....	52-39-42
GUARDIA CIVIL STA. MARGALIDA....	52-30-22
CA'N PICAFORT	85-04-18
FARMACIA MARIA R. PUJADAS.....	52-34-89
SEBASTIÀ BUADES	85-09-86
MAGDALENA JUAN	85-04-00
PARRÒQUIA SANTA MARGALIDA.....	52-31-19
CA'N PICAFORT	85-01-15
COL.LEGI ELEONOR BOSCH.....	52-34-31
GRADUADA	52-32-94
VORA MAR	85-08-06
CORREUS SANTA MARGALIDA.....	52-32-17
CA'N PICAFORT	85-11-36
"LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA"	52-30-07
MONGES AGUSTINES S. MARGALIDA	52-31-15
MONGES AGUSTINES C. PICAFORT	85-03-45
FUNERÀRIA.....	52-32-81
GESA AVERIES (Sector Inca).....	88-00-77

Margalidans

Rafel Bordoy entrevista a:

Mateu Cladera Matas

En Mateu Cladera és un margalidà que treballa i viu a Palma, cap de relacions exteriors de l'Aeroport de Palma, és periodista i col·laborador de diverses revistes especialitzades en turisme, però, sobretot, en Mateu sap moltes coses sobre les festes de la Beata i de la processó, sobre la qual escrigué un llibre, essent element important en el desenvolupament de la dita processó a partir de la dècada dels setanta. Ell ens parlarà de diferents aspectes de la vida margalidana en els dies propers a la nostra festa de la Beata.

-Bé Mateu, tu casi sempre has exercit de margalidà, hi exerceixes encara?

-Sí és una cosa que duc molt endins, m'he sentit sempre de Santa Margalida i m'hi sentiré sempre, prova d'això és que visc a Palma però estic empadronat a la Vila i allà vaig a votar el meu batle i el meu ajuntament, per tant la meua essència margalidana la tenc ben clara.

-I què fa un margalidà enfeinat a Palma quan va a la Vila?

-Hi sol anar molts de caps de setmana i encara no hi vaig tant com seria el meu desig, un motiu pot ser que, segons la meua opinió s'ha perdut o es va perdent el sentit de poble i això és lamentable. Pot ser manqui alguna cosa que ens apropi a Santa Margalida a jo i altres com jo que estan en la mateixa situació, jo record que abans un nexa d'unió era el futbol, amics que no ens veiem de tota la setmana a

Palma ens trobàvem a s'Estanyol els diumenges, després del cafè, una mica de terúlia i cap al futbol, era, no hi ha dubte, un motiu d'unió com n'hi podia haver d'altres, jo record alguna batalla que tenia present els margalidans que vivíem a Ciutat i de tant en tant es recordava de nosaltres, amb una felicitació, la convidada a festes, etc. Si jo fos batle de Santa

Margalida tendria molt presents els margalidans que viuen fora del poble.

-Desgraciadament el futbol ha anat morint, a poc a poc, encara que sembla que vol ressucitar, però que més coses creus que es podrien fer per reforçar aquest sentit de poble de què parlem?

-Crec que abans el poble era més poble i crec que ha deixat d'esser-ho per convertir-se en dormitori, on la gent sols hi anam a

dormir i no a viure, els joves van a Can Picafort i abandonen la Vila, abans donàvem voltes per damunt sa Plaça i ens trobàvem més els uns amb els altres, i és una llàstima

...“segons la meua opinió, s'ha perdut o es va perdent el sentit de poble”...

que aquest sentiment de poble es perdi, jo estic ben orgullós de ser de poble, d'haver tengut un apropament a la natura sense declarar-nos ecologistes, la gent de poble ja és ecologista de per si, degut al seu contacte amb el medi

ambient que és una cosa que es té com a pròpia, els nins de Palma es crien entre fum i entre cotxes i a l'escola els han d'ensenyar, per exemple, que és una gallina; pot ser tot això influeixi en la persona i faria falta tornar un poc a les coses que són el compendi del que significa ser de poble.

-Una de les coses que volia parlar amb tu és sobre turisme, en la qual cosa tu ets un entès, i ja que hem passat pel tema de Can Picafort, que significa Can Picafort per a Santa Margalida?

-No hi ha dubte que el futur i el present de Mallorca estan en el turisme, segons la meua opinió dins un cert temps el cent per cent de Mallorca viurà del turisme, directament o indirectament. jo crec que conec bastant bé el tema i Can Picafort és el futur de Santa Margalida com a lloc de feina. Si a la gent

del camp la paguen perquè no sembri o perquè no criei vaques, cosa impensable fa uns anys, haurem de concloure que tots haurem de viure del turisme, és un fet social que pens que s'ha d'entendre.

-I Can Picafort, a quin nivell creus que es troba turísticament?

-Crec que hi ha un bon nivell a Can Picafort, però com la majoria de les coses és millorable, la indústria turística necessita una renovació constant, sé que a Can Picafort hi ha qui es preocupa per la renovació d'instal·lacions i per posar-se al dia, però això ha de ser constant i majoritari. S'ha de tenir una gran preocupació per



millorar i oferir una bona imatge.

-Penses que la preservació de l'entorn i la potenciació de la cultura s'han de tenir en compte per atreure el turista.

-Sense cap dubte, i Santa Margalida ho pot fer si vol però, ens hem de desenganyar, la gent que vé a Can Picafort cerca sol i mar, però si volem un turisme de qualitat, com pot esser el d'hivern, hem de tenir en compte aquests factors a més de preparar infraestructura hotelera de cara al turisme d'hivern.

-Hi ha coses de les que hi ha gent que no en vol parlar i altres que en parlen massa, que penses d'un Can Picafort separat de Santa Margalida?

- És una cosa que no la tenc massa clara, abans ningú no es qüestionava això, ara hi ha gent que sí, si això ho fessin tots els nuclis turístics de costa respecte dels seus ajuntaments, també ho hauria de fer Can Picafort, si no és així, ara com ara, em sembla un disbarat. I quan parlem d'aquest tema hem d'anar molt alerta no sigui cosa que els de fora poble ens desbaratin el nostre, perquè això de la independència pot esser més un afany de protagonisme d'alguns que un sentit de servici al municipi.

-Parlar amb en Mateu Cladera i no parlar de les festes de la Beata, també seria un disbarat. Les festes ja són aquí, sembla que es volen fer amb un sentit més auster, donar-les un nou enfocament, d'acord amb la situació econòmica del nostre ajuntament, que opines d'això?

-Si entenem per festes més austeres que no venguin figures de primera magnitud és una cosa que es compren, abans per fer festa havíem d'esperar el

dia de Santa Margalida o la Beata i era comprensible la contractació de figures tipus Raphael, "Los cinco Latinos" o Salomé, per citar-ne alguns, avui ja no, avui tothom va de festa quasi cada dia i em pareix molt bé que s'estalviïn un grapat de milions. Que avui anem a unes festes més apropiades més nostres em sembla bé tota vegada que no hem d'oblidar que el motiu principal de la festa es la Processó, la resta no deixa d'esser accidental.

-Anem a la Processó, que et sembla, que amb el temps ha perdut, ha guanyat, que diries?

-Jo ho definiria d'una manera: pot ser hagi guanyat en quantitat i hagi perdut en qualitat, ens hauríem d'explicar si pels margalidans d'avui conserva la Processó el mateix sentit que tenia abans, si el seu contingut és el mateix que tenia pels que ja comptam més quaranta anys. Aquell ritual d'anar a cercar la pagesa o el pagès que t'havia d'acompanyar a la processó i una sèrie de coses a l'entorn que li donaven una importància i una profunditat que pot ser s'hagin perdut. Per a mi els sentiments necessiten del ritual per mantenir-se. Ara els sentits són distints i la manera de pensar també i pot ser enyorí una processó no tan multitudinària i més nostra.

-Ja hi ha gent, i és gent jove, que propugna una processó més autèntica i més nostra, encara que sigui renunciant a una participació masiva de gent de fora, o a una aflluència multitudinària, tu que en penses?

-Jo opin de la mateixa manera, hi ha pobles que representen la passió del Bon Jesús, sobretot a Catalunya, on els actors són la gent del poble i els externs hi van com espec-

tadors, i a ningú no se li passa pel cap de voler fer d'actor si no és del poble. Pot ser seria delicat dir que els de fora no han d'anar a la Processó, pot ser a qualcú no li agradi que es digui, però pens que el poble de Santa Margalida hauria de ser el

... "el poble de Sta. Margalida hauria de ser el vertader protagonista de la processó" ...

vertader protagonista per una qüestió de sentiments, si en algunes ocasions he observat conductes inadequades a la processó, generalment no és gent de la Vila. Per anar a la Processó s'ha de sentir qualche cosa més que un afany de diversió. De totes maneres això pot esser discutible.

-Creus que podríem afegir qualche cosa a la Processó per fer-la millor?

-Jo parlaria més de llevar que no d'afegir perquè hem d'anar alerta que la processó no ens fugi de les mans, la processó necessita un control i no pot anar descontrolada, no posaria res l'essència de la Processó són els pagesos, les gerres, els dimonis, els sants, la Beata i la carrossa de la glorificació i així va esser durant molts d'anys, després s'afegiren carrosses i no diré que estigui malament però tot el que no es pot dominar perd sensibilitat i a mi el que em fa por és que la gent de Santa Margalida perdi sensibilitat cap a la Processó.

-Que penses de fer l'ofrena de flors el dissabte de la Beata com un acte en si

de la festa?

-Em sembla extraordinari, la festa necessita, com he dit abans, un ritual, un simbolisme i a mi que vaig introduir aquest acte de l'ofrena em sembla bé que es faci d'aquest acte una cosa solemne.

-Pot ser, Mateu, que tu i jo fossim de les poques persones que reevicàssim per escrit un carrer dedicat a en Ramon Valls o a en "Panxo", ara sembla que ha arribat el moment de que es faci realitat, que et sembla?

-Em sembla perfecte, perquè això és fer poble, jo vaig conèixer més en Ramon més en contacte amb la festa i més en contacte amb el carrer, en Ramon era un home de cap a defora, un home extraordinari, en Panxo també però distint, més cap a dins ell, fent una feina meritòria més callada, en Ramon era un poc l'ànima de Santa Margalida. Ja he dit que això és fer poble i el que sigui fer poble pens que ha de ser positiu.

-Diries qualche cosa més?

-Diria que ser de Santa Margalida imprimeix un caràcter, ja sé que és difícil, però torn a insistir en que necessitam, els que vivim a fora de la Vila, que qualcú es recordi de nosaltres, mitjançant una convidada o una participació, que, per part de l'ajuntament qualcú es cuidàs de fer-nos arribar aquest batec de poble que necessitam.

Poca cosa més podríem afegir a les paraules d'en Mateu, si que podríem haver continuat parlant de Santa Margalida una estona molt més llarga, l'espai però, ens imposava el seu imperi.



BAL.-082

**RESERVAS AUTOMATICAS
CONFIRMACION INMEDIATA**

Paseo Colón, 112 - B
Tels. 85 00 26 - 85 00 65 - Fax: 85 10 69
07458 - CA'N PICAFORT - (MALLORCA)

RESERVA DE:

BILLETES DE BARCO
PASAJES DE AVION
HOTELES
APARTAMENTOS
EXCURSIONES

VIAJES ORGANIZADOS
TARIFAS MINI
CRUCEROS
VUELOS CHARTER NACIONAL
CHARTER INTERNACIONAL

Descuentos a:
RESIDENTES
FAMILIA NUMEROSA
3ª EDAD
GRUPOS
MENORES

Agencia autorizada para la venta de billetes:



IBEROFJET



Condor



OOTOUR



Lufthansa

TURAVIA



TRANSMEDITERRANEA

MUNDICOLOR



ELECTRÓNICA CID

Venta de T. V. Color y Electrodomésticos en General
Primeras marcas
Servicio Técnico Rápido

C/. Alba, nº 1 - CAN PICAFORT
Tel. 85 06 14

C/. Jovades, nº 33 - STA MARGALIDA
Tel. 52 32 10



CITROËN



SUZUKI

AUTOS RIERA - QUETGLAS, C. B.

TALLER Y EXPOSICION: Av. Eng. Felicià Fuster, 3 - Tel. 52 38 01 - Fax 52 39 07 - 07450 SANTA MARGALIDA

EXPOSICION: Ctra. Sta. Margalida, 17 - Tel. 85 01 80 - Fax 85 20 35 - 07458 CA'N PICAFORT

TALLERES: Ctra. Sta. Margalida, 15 - Tel. 85 01 80 - Fax 85 20 35 - 07458 CA'N PICAFORT

Obra Cultural Balear

Hi ha prou activitat a la nostra delegació, després d'haver celebrat l'assemblea, en la qual ens donaren compte de la marxa econòmica de l'associació, que és del tot correcta, es varen projectar les línies del futur immediat, de les que seran les activitats que s'han de dur a terme.

Cal dir que aquest any passat, des de la darrera assemblea (març del 1994), s'han fet una quinzena d'actes, entre participació a les festes del poble i actes propiament de l'OCB. El nombre de socis ha anat augmentant constantment havent arribat en l'actualitat al nombre de 75, la qual cosa per una vila com és la nostra i respecte del nombre d'habitants és una xifra ben considerable.

Durant les passades festes de Santa Margalida hem duït a terme dos actes: la presentació d'un llibre de Rafel Crespí i la mostra d'una part de la col·lecció de diapositives que la nostra delegació està confeccionant, per medi d'Antoni Mas i de Miquel Bordoy, sobre el terme de Santa Margalida, i que va assolir tal èxit que ens veiem emposos a repetir l'acte en les properes festes de la Beata, en el dia i lloc que comunicarem oportunament. Una altra iniciativa destacable ha estat la confecció d'unes camisetes, amb una reproducció d'un planol de la

Vila del segle XVII propietat de D. Guillem Santandreu, i que ha tengut una bona acollida, tant entre els socis que l'han tenguda de franc, com de la gent que l'ha adquirida al preu de 1.000 pessetes.

Entre els projectes immediats voldriem fer menció que preparam la publicació d'un interessant llibre, on hi recollim les gloses del glosador margalidà Guillem Crespí (Panderer). A la vegada preparam també una auca de la història de Santa Margalida, amb dibuixos d'Antònia Calafat i textos d'Antoni Mas i Rafel Bordoy, aquesta auca és publicarà, fruit d'una col·laboració entre l'Ajuntament, l'Agrupament "Turó del Drac" i l'Obra Cultural Balear.

Volem recordar també que tenim anunciat la celebració de varis cursets, com són: Curset de català, de forja de ferro i de punt mallorquí; tots ells es celebraran depenent de les persones que s'hi apunten, cosa que podeu fer, si és possible abans de la Beata.



Un altra tema que voldriem recordar és que tenim oberta l'admissió de candidatures per a l'adjudicació del "II Premi Joan Mascaró i Fornés", que si no hi ha res de nou es lliurarà, com es va fer l'any passat, en el proper mes de desembre.

Només ens queda dir que en el si de l'Obra Cultural ha crescut la idea de crear un grup excursionista, que té previst fer una excursió cada mes, a peu, per les nostres muntanyes, a partir d'aquest mateix mes de setembre. Ens han dit que, per començar, el grau de dificultat de les excursions serà baix, per què, així, tot-hom es pugui habituar a una activitat tan saludable com entretinguda. Qui tengui interès en formar part de l'esmentat grup, que es dirigeixi a na Maciana Calafat de "S'estanc de sa Plaça". •

El Comte Mal (de sofrir)

Per Miquel Bordoy



La Banda de Música a les Illes Canàries

Des de la seva fundació, el 1988, la Banda de Música de Santa Margalida, amb els doblers de les seves actuacions, sols s'havia permès el regal d'un cap de setmana a Eivissa. Aleshores decidirem guardar els diners durant tres o quatre anys i fer un viatge més llarg que s'ho pagàs. Enguany va arribar el moment desitjat i viatjarem a Canàries, Puerto de la Cruz (Tenerife).

El dia 9 de juliol, agafàrem l'autocar a la Plaça de la Vila, de cap a l'aeroport de Palma. L'avió prengué el vol i les altures i les quatre hores de viatge, alteraren una mica els nervis. Entre acudit, cançó, rialles i hostessa embossada; arribàrem a l'aeroport "Reina Sofia" de Tenerife.

Un a guia ens recollí i ens dugué cap a l'hotel i amb els canvis de "gua-guas" arribàrem devers les tres de la matinada i l'acollida no fou massa agradable: ens trobàrem amb un ca guardià, anomenat "Bobi" i amb un sereno malhumorat.

Davallàrem a l'habitació (al final explicarem la davallada) i al matí ens anàrem a fer turisme: visitàrem Puerto de la Cruz, on hi estàvem hostejats. Uns grups anàren al centre i altres visitaren el llac "Martiañez", un llac artificial d'aigua salada.

El dia 11, ferem la primera excursió: Valle de la Orotawa, Garachico i un parell de pobles

més. a Garachico poguerem veure piscines naturals formades per la lava. Després de dinar anàrem als "toros" i alguns dels músics demostraren el seu coratge sortint voluntaris per posar-se davant un bou (Marc Quetglas, Miquel Gayà, i Pau Sans), l'afecció d'allà no és torejar un bou sinó muntar i intentar dominar unes someres, per tal d'aconseguir una botella de cava de premi. L'excursió en sí no fou cap gran cosa, si exceptuam els "toros", algunes visites i plantacions immenses de plàtans.

El dia següent l'excursió fou més entretinguda, anàrem al "Loro Parque" un zoològic format per la col·lecció de lloros més gran del món, també hi havia taurons, rates pinyades, peixos tropicals de tota mena. A l'hora de dinar férem un trempó, cansats de

la muntanya. ens trobàrem dins un gran desert i férem "rallie": un "jeep" conduït per un padrinet va fer un "trompo" i fou l'atracció del dia. també coneguerem la història de la erupció d'un volcà proper al Teide que, gràcies al seu contacte amb la mar sols va destruir el Valle de la Orotawa. A l'arribada a l'hotel anàvem tan polsosos que ens haguérem de donar tres passades de sabó abans de tirar-nos a la piscina.

El darrer dia, l'excursió al Teide fou un poc més tranquil·la però una de les més hermoses, a la falda del Teide hi vérem el pí canarienc, espècie protegida de gran qualitat que ni és crema ni es corca. A una altitud de 1.800 a 2.000 metres desapareixeren els núvols i els que aquí en deim retama era l'única vegetació.

El dissabte descansàrem

per poder fer una visita nocturna a Puerto de la Cruz, visitàrem pubs i discoteques, però sens dubte la marxa de Mallorca és molt millor.

El diumenge, 16 de juliol agafàrem l'avió i cap a casa s'ha dit.

Anècdotes:

-Visitàrem

el "Drago

Milenario" que amb sorpresa descobrirem que no es tracta d'un arbre, sinó una planta prehistòrica que per la seva altària es confon amb un arbre. És famós per la seva sàvia vermella com la sang.

-A l'hotel "Murillo", on hi estàvem hostejats, només hi havia gent jove. Varem conèixer un grup de valencians que, encara que tenguessin la mateixa llengua que nosaltres, ens demanaren si érem russos.

-Oferta, 100 pessetes persona!

Els taxis estaven en ofer-



les bosses de picnic de l'hotel. Allà hi va comparèixer una agrupació tradicional canarienca de reptils de més de 20 cm. de llargària que a les Balears coneixem per sargantanes, aquests animals no tan sols es trobaven en aquell parc sinó que són abundosos a tota l'illa. a més de la fauna també poguerem admirar la intensa verdor i la presència de tot tipus de flors i plantes tropicals. El viatge d'anada i tornada del parc el férem

amb un trenet "chachi piruli".

El dijous pujàrem a uns "jeeps" i ens encaminàrem cap a

ta, feien pagar 100 pessetes per persona per anar a qualsevol lloc.

-Sabeu per què es diuen Illes Canàries?

Perquè fa milers d'anys que hi havia molts de gossos a Canàries. La llengua de les Illes era romànica i un gos (ca) en llatí es diu: "can-canis", i d'aquí el nom Canàries.

Vocabulari

-Gua-gua: Autocar.

-Chachi piruli: Expressió típica de Canàries.

Davallada: La recepció de l'hotel, per on entràrem, es troba a la cinquena planta, on també s'hi trobava el menjador. Les nostres habitacions eren a la primera planta i la piscina i el bar a la sisena.

L'hotel i les cases d'aquesta urbanització es troben dins un clot.

Bàrbara Quetglas

M^a Antònia Santandreu

M^a Magdalena Tauler



Aquests anaren a Canàries:

Joan Muntaner, Bel Horrach, Toni Quetglas, Marc Quetglas, Catalina Seguí, Regina Rosselló, Margalida Rosselló, Joana Rosselló, Antònia Avellà, M^a Magdalena Tauler, Bàrbara Quetglas, M^a Antònia Santandreu, Miquel Cladera, Miquel Gayà, Biel Santandreu, Joan Muntaner, Pau Sans, Margalida Cloquell, Miquel Rosselló, Francisca Fornés, M^a Agustina Payeras, Miquel Muntaner, Ampar Gómez, Elena Perelló, Francisca Fornés, Magdalena Femenias, Victòria Cladera, Martina Boyeras, Vanessa Perelló, Irene Perelló.

GRANJA - BAR CALAFAT

**Tapes Variades
Orxata d'Ametlla**

*Vos desitjam
Bones Festes
de la Beata*

Plaça de La Vila - Sta. Margalida

GA **Gayà**
Gestoría Administrativa

Via Francia, 6 - Tels. 85 04 31 - 85 13 47

Fax 85 03 44 - 07458 Ca'n Picafort

Gabinete GAYA
ASESORIA FISCAL, LABORAL
Y CONTABLE

Telf. 52 34 08 - fax 52 38 04

Plaça de la Vila, 36-E - Santa Margalida

Temps d'Església

Un Dominic margalidà i Sta. Catalina Tomàs.

De tots és sabut que Maria de la Salut, abans era una de les alqueries de la nostra Vila, fins que l'any 1836 aconseguí la desitjada i merescuda independència, ja que pels seus afanyos havien lograt de fet que fos un poble pròsper.

Just arran del temple actual que s'acabà d'aixecar l'any 1786, es troba la possessió de Son Roig, topònim que procedeix dels consorts Joan Font, descendent de Ramon Font de Lleida que havia participat en la Conquesta, i de Margalida Roig de Porreres que varen rebre una part de la Cavalleria de Roqueta. Aquests esposos foren els padrins del Venerable Julià Font i Roig. En el transcurs del temps aquesta família integrà a les seves propietats l'Alqueria de Manresa, actualment Lloret de Vistalegre.

La incidència social de la família Font i Roig era tan rellevant que el Rei Carles II el 1677 li concedí el privilegi perpetu de ciutadà noble.

En el si d'aquesta família neix Julià Font i Roig el 20 de febrer del 1545, batejat el mateix dia a la parròquia de Santa Margalida per Mn. Bernat Caldés.

Després d'una plàcida infantesa i acabats els estudis superiors, malgrat l'atractiu d'un futur prometedor, es va sentir atret per la espiritualitat dominicana, vibrant i engrescadora per l'acció reformadora de Sant Lluís Beltran. Per la seva extensa formació precedent, molt poc després de la seva entrada al convent fou ordenat sacerdot.

Tenia 31 anys quan amb el P. Antoni Creus fundaren el convent de Manacor i després de construir-se una capella provisional es feren càrrec de la mateixa el 15 d'agost de 1576.

Retorna, 17 anys després, al convent de Ciutat complint intensos treballs en l'edificació del convent manacorí, però, sobre tot, en ajudar els necessitats.

Pel seu prestigi se li confià la direcció formativa dels novicis, a més de dedicar-se a predicar a Ciutat i als pobles de Mallorca, atendre els seus nombrosos penitents, entre ells el Bisbe Fr. Simó Bauçà, religiosos, religioses i persones de totes les classes socials, i, especialment, s'entregà en cos i ànima a atendre els necessitats.

Admirat i estimat per tots, morí el 8 de setembre del 1613.

Les cròniques coincideixen en afirmar que era un sant i que mai no s'havien celebrat unes exèquies de tant de dol i tan concor-



gudes. De totes parts de l'Illa acudia gent a venerar les seves despulls. En els dos dies en que el seu cos fou exposat li varen canviar el vestit dues vegades degut a que tothom volia un tros del seu hàbit com a relíquia.

El seu cos reposà en el convent de Sant Dopmingo de Ciutat fins a la demolició, l'any 1837 fou traslladat a la Seu i fa uns 20 anys reposa a l'església conventual de Manacor.

Sens dubte el P. Julià estaria informat de la popular religiosa Sor Tomassa i el més probable és que en alguna ocasió contactàs amb ella. És cert que alguns dominics la varen tractar i ella s'aprofitaria, amb el seu desig de

formació, del prestigi espiritual que fluïa del Convent de Sant Domingo. Entre els que la tractaren cal ressenyar el P. Vicenç Mas de Montuiri que, estudiant a València, es va sentir atret pels frares predicadors, juntament amb un altre mallorquí: el P. Antoni Creus. Els dos ingressaren en el convent de València fent el noviciat amb Sant Lluís Beltran.

La relació de la Sor Tomassa amb el P. Vicenç fou tan intensa que el va induir a ingressar en el convent de Valldemossa, per viure en un ambient de major penitència en un lloc de santitat i ciència.

Catalina Tomàs, com Teresa de Jesús que, per la seva santificació i de les seves religioses, no escatimava sacrificis anant d'Àvila a Salamanca per tal de consultar destacats teòlegs i místics dominicans, també Sor Tomassa se servia dels religiosos més savis i espirituals de Sant Domingo, pels seus anhels de santificació.

El P. Julià Font i Roig, a més de la seva santedat, era un profund coneixedor dels diferents estaments socials, ja que la seva infantesa va transcórrer no sols amb els seus familiars benestants, sinó també amb els missatges de l'Alqueria de Manresa i, ja adolescent, passà a viure a Ciutat amb la noble família de D. Gaspar Fortesa i cursà estudis fins entrar al convent.

També la vida de la Beata fou semblant en alguns aspectes, tractà amb gent benestant i missatges i, abans d'entrar al convent, va conviure amb la noble família Fortesa-Tagamanent. Un procés humà i espiritual tan semblant pot donar lloc a pensar que, al manco, es varen conèixer.

Que més voldriem que els historiadors qualche dia confirmassin el que avui és sols és una suposició. Tant el poble de Santa Margalida com el de Maria de la Salut llançarien les campanes al vol en sò de festa major.

Mn. Mateu Amorós

Moviment Parroquial

Baptismes:

-Dia 23 de juliol: Pedrona Sarrió Quetglas, filla de Benvingut i Pedrona.

Noces:

-Dia 6 d'agost: Josep Font Servera amb Maria Antònia Perelló Ribas.

Defuncions:

-Dia 24 de juny: Miquel Femenia Gomila (Coixet), 86 anys.

-Dia 26 de juny: Joana Aina Amengual Avellà (Piconà), 91 anys.

-Dia 30 de juny: Miquel Pastor Llull (Roca), 33 anys.

-Dia 1 de juliol: Catalina Torres Alba (Rabassa), 93 anys.

-Dia 10 de juliol: Mateu Perelló Monjo (Meró), 55 anys.

-Dia 14 de juliol: Magdalena Rexach Estelrih (Gaspareta), 91 anys.

-Dia 20 de juliol: Rafel Matas Font (Guixer), 88 anys.

-Dia 20 de juliol: Martina Llull Riutort (Panarera), 81 anys.

-Dia 24 de juliol: Francesc Ramis Roig (Ramis), 90 anys.

-Dia 25 de juliol: Baltassar March Santandreu (Verga), 82 anys

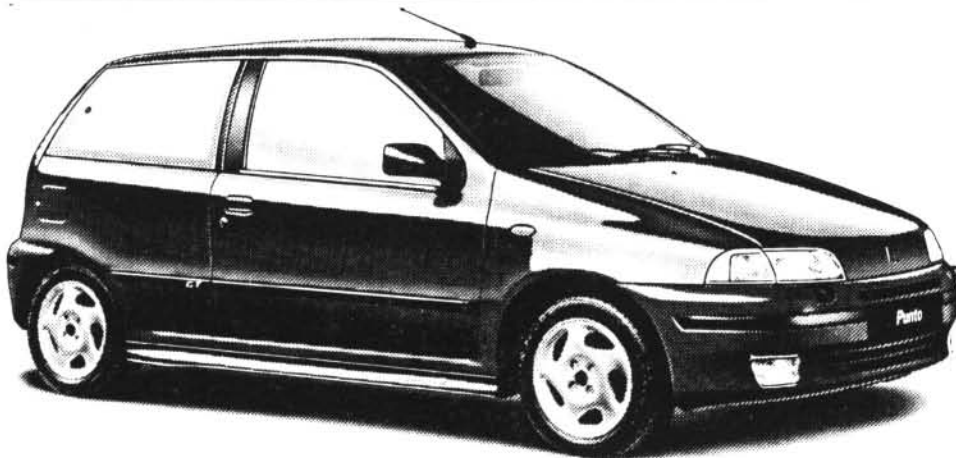
-Dia 28 de juliol: Miquel Llull March (Ferragut), 91 anys.

-Dia 3 d'agost: Mateu Pomar Alzamora (Cordat), 47 anys.

-Dia 5 d'agost: Antoni Santandreu Estrany (Paler), 42 anys.

-Dia 7 d'agost: Joana Ginart Tauler (Ginart), 84 anys.

-Dia 8 d'agost: Rosa Barceló Tous, (Proma), 65 anys.



FIAT PUNTO.
LA
RESPUESTA.

FIAT

SERVEI OFICIAL

AUTOS MOREY
ROSSELLO

C/. Industria, 1

Tel. 52 36 70

SANTA MARGALIDA



BIBLIOTEQUES DE MALLORCA

Centre Coordinador

Biblioteca Municipal Joan Mascaró i Fornés. Santa Margalida
Resum de l'activitat durant els anys precedents

Lectors diaris per sexes i per edats

Any	Total	Homes	Dones	Fins a 14 anys	Majors de 14 anys
1986	0				
1987	257	135	122	144	112
1988	986	446	540	712	273
1989	929	502	427	611	319
1990	734	415	319	437	297
1991	743	401	342	449	288
1992	462	246	216	274	188
1993	1188	630	558	578	507
1994	3797	1797	2000	2418	1539
	9096	4572	4524	5623	3523

Lectures diàries per classes

Any	Biblioteca	Domicili
1986		
1987	240	155
1988	1050	492
1989	812	594
1990	683	587
1991	643	573
1992	464	285
1993	991	425
1994	4199	1590

CONSELL INSULAR DE MALLORCA



El Racó de la Poesia

La meva mare

*La meva mare, és com la mar blava,
quan està serena i calmada,
el seu cor també és gran.
M'ha ensenyat a estimar,
també a ser estimada.*

*M'ha ensenyat a lluitar
i no afluixar,
amb la primera anada.
La meva mare és com la mar,
també quan està encabestrada.
La seva força m'estira,
fins i tot, allò on no puc arribar.*

*Ella m'ha ensenyat
que lo de darrera fet està,
i lo de davant meu
en bones vindrà.*

*La meva mare és com la mar,
blava, tranquil·la,
i a cops encabestrada.
És la més estimada
per la força del meu estimar.*

El meu pare

*Amb ell és molt curta l'estada
sempre calma i serenitat
i entre pipada i calada,
me diu totes les veritats.*

*La seva mirada desprèn pluralitat,
per una banda el seu saber estar,
i per l'altre la seva serietat,
i sobre tot, el seu estimar.*

*Confia en tenir-lo devora,
ben a prop de mi,
per així poder tenir
la seva mà protectora*

Catalina A. Serrano Crespi

Versos a Josep Estelrich i Mieres "Turricano"

El meu petit homenatge

*Al Pla els homes de bé tenen la gorja crica,
cares llargues per tot arreu avui horabaixa.
A Hortella els pins regalimen i no és roada,
les roselles ja destenyeixen d'enyorança...
A les cases, marriment de porxada buida...
Poca folga, barrams estrets de Vilafranca,
i braços sorrers, i càrritx a la mirada.
Plorem, que un pagès ha mort quan treballava!
Ara, anit, ni truc ni retruc a la taverna,
cal callar per nodrir la recordança...
I que el seu exemple faci concreta camada
entre els qui ens deixondia la frescal paraula.
Poca herba avui, que la gelada és gruixada,
que un calabruix lleig ha malferit l'anyada!
Plorem, que un pagès ha mort quan treballava!*

Gabriel Florit i Ferrer "Sabater"

Sineu, 8 de juny de 1995

Cada número una glosa

Dedicada als que anaren a batre el dia 26 d'agost

*Pes març haurem de sembrar,
tant si plou com si fa sol,
i passat es juliol
tendrem es tenps de segar,
finals d'agost, garbejar
que és una feina que esclata;
sa mula volta que es mata
mentre li canten cançons,
per batre set cavaions
en arribar la Beata.*

Es Glosador d'es Pou d'Hero

En bones mans.

En Miquel Àngel Nicolau Ordines és un jove margalidà que ha cursat estudis de quiromassatge terapèutic. Fa prop d'un any que va obrir una consulta a la Vila, al nº 34 del carrer de la Llibertat, feina que compagina amb la que du a terme a la consulta privada del traumatòleg Juan Luis León Martínez. Aqueix mes hem aprofitat per fer-li una entrevista.

Quins són els teus estudis?

Vaig estudiar quiromassatge terapèutic, SHIATSU -dígitocupuntura- i aurículopuntura a la delegació a Mallorca de l'escola Centro-natura. Aquest hivern tenc previst ampliar els meus estudis a la seu central de l'escola, a Barcelona.

En que consisteix això exactament?

Bé, resumint molt i per emprar paraules que puga entendre tothom, podriem dir que el cos vé a ésser un tot organitzat i dependent de la resta. Si aqueix tot té

una lesió, per la causa que siga, per activitats quotidianes, per males positures, nocives pel cos, o per un accident, això pot provocar tensions i dolències que influïxen a les altres funcions fisiològiques. La teràpia que aplic consisteix en tractar de corregir aquesta lesió, en la mesura que això sia possible, per tal de tornar el cos al seu estat de salut originari.

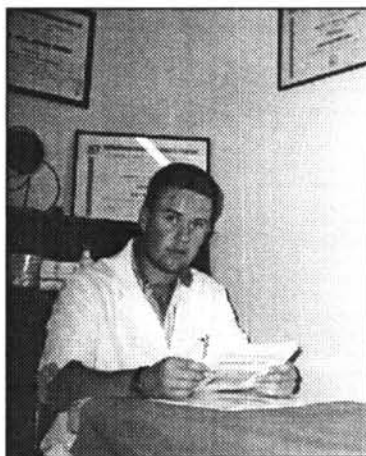
En la mesura que això sia possible?

Hi ha malalties que han de menester l'ajuda professional d'un metge, però n'hi ha moltes d'altres que poden ésser controlades amb l'aplicació de la tècnica del massatge, o per l'acció conjunta de les tècniques del metge i del massatgista.

Si és així, un bon coneixement de la tècnica del massatge no deu ésser una cosa senzilla ...

Un massatgista, -o manipulador terapèutic, si volem fer servir els termes tècnics- ha de tenir

coneixements importants d'anatomia i del funcionament de l'organisme i, sobretot, de la manipulació o massatge que ha



d'aplicar en cada cas. Perquè, cada dolència o malaltia, si es pot tractar amb un massatge, n'ha de menester un d'específic. A més, aquesta és una feina a la qual s'ha d'anar aprenent un poc cada dia, l'experiència hi és indispensable.

Quines tècniques empres?

Seria molt llarg explicar-t'ho, però m'agradaria fer esment en una poc coneguda, però que consider molt important,

el SHIATSU o dígitocupuntura, que consisteix en aplicar una pressió, cuidadosament estudiada, a punts específics del cos, per tal d'eliminar el cansament i d'estimular les possibilitats d'autocuració. I això darrer és molt important.

I aquí, a la Vila i Ca'n Picafort, quines malalties has tractat?

Bé, la majoria de la gent que sol venir a la consulta sol patir de dolors a les cervicals, i en general, problemes d'esquena i d'espina. També problemes a les cames, sobretot derivats de torçudes, inflamacions de tendons, edemes, congestions musculars.... També he tractat dolències importants, com embòlies, aconseguint millores bastant acceptables, dins de les meves possibilitats, en les capacitats de moviment.

Alguna cosa que consideris curiosa?

Fins ara, devers tres quartes parts dels pacients són dones.

Miquel A. Nicolau Ordines

QUIROMASSATGE TERAPÈUTIC

C/. LLIBERTAT, 34 - TEL. 52 32 32
07450 STA. MARGALIDA

TRACTAMENT DE:

- * PROBLEMES MUSCULARS
- * CIRCULATORIS
- * D'OSSOS
- * CIÀTICA
- * ARTROSI

- * ARTRITIS
- * TORTÍCOLIS
- * LUMBARIS
- * REUMA

SI TÉ VOSTÉ ALTRES PROBLEMES, CONSULTI-M.

FERRETERIA & DROGUERIA



PLAÇA S'ABEURADOR, 10
TEL - FAX 52 34 75
SANTA MARGALIDA

ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
C'AN PICAFORT

Un lloc per a les plantes

Setembre ja ens cau al damunt, les nuvolades s'acosten i s'allunyen els dies calorosos i el temps d'estiuejar.

Les maletes per a molts es repleguen i ja no tornaran sortir fins el proper estiu.

Els dies tan sufocants, amb la basca que ens aclapara-va fins ara, ja es van apagant.

Ara ens arribarà la frescor per a molts desitjada i per a altres la pena del termini de unes vacances o l'enyorança de la calor del sol.

Les fulles dels arbres de fulla caduca cauran al terra on es dormiran per a sempre sobre el trespol.

Per a moltes flors i plantes que havien tret el caparrí a l'estiu s'arrufaran amargament per poder pegar una becada que durarà, mes o manco, un parell de mesos.

Ara el que hem de fer és deixar ben arreglat el jardí de casa, les plantes del corral, aquelles que tenim en el racó de casa nostra, saber quins són els elements bàsics per a la seva alimentació i la cura que requereix, per a l'any que vé gaudir d'un ambient florit i esplèndid.

CLIVIA

És una planta molt estimada des de fa molts anys. Aquestes plantes les tenien les nostres padrines, que amb els seus delicat esment les ens han



transmeses.

Produeix de 10 a 20 flors vermelles o taronges a l'extrem de l'alt pedúncul, que surt de la roseta de fulles acintades.

Aquesta planta té fama de ser molt fàcil de cuidar i així és. Deixarà de florir, any rera any, si es deixa a una habitació amb calefacció a l'hivern, o si no s'han seguit correctament les normes de regadiu.

Té unes necessitats un tan especials, per exemple; necessita espai, descans a l'hivern, una estància sense calefacció, absència d'adob i l'aigua justa perquè no es mustii. Requereix, a més a més, no esser molestada, es a dir traslladada de cossiols quan està amb flor i no canviar-la de test a no ser que la planta no hi càbiga dins del seu propi cossiols.

SECRETS DE L'ÈXIT

Temperatura: Fredor o calor normal. Teniu-la freda a l'hivern (4-10°C)

Claror: Brillant, sense sol directe.

Aigua: Regar moderadament de primavera a tardor. Regar poc, des de finals de tardor fins a principis de primavera, fins que el pedúncul floral tenguí 10-15 cm.

Humitat de l'aire: Renti les fulles de tan en quan.

Canviar de cossiols: La canviï després de la floració només quan sia necessari.

Multiplacació: Divisió de plantes al canviar de cossiols.

DESIG QUE ELS CONSELLS QUE VOS DON CADA DOS MESOS SERVEIXIN PERQUE PER LES FESTES DE LA BEATA POGUEU GAUDIR D'UN PRECIOS JARDI I LLUIR UNA CASA BEN ENDREÇADA.

Així vos ho desitja, una vegada més, na **Maciana Garau Molinas.**



La hormiga atómica

NISSAN MICRA
desde 1.198.000 ptas.*



AHORA
Nissan

P.V.P. recomendado versión Micra 1.0 L 3 puertas (IVA, impuestos de matriculación, transporte y ahorro promocional incluidos) en península y balears. Oferta válida para unidades matriculadas antes del 31.08.95 y vehículos en Stock. No acumulables entre sí o con otras existencias

COVEAUTO S.L.

Exposición y Venta: Tel./Fax: 52 39 94 - Móvil. 908 83 83 05
Taller: Tel.: 52 39 94 · Miquel Ordinas, 7 · STA. MARGALIDA

TALLER DE HERRERIA
**Sebastián Ferrer
Moragues**

**Trabajos en General de
Hierros-Aluminio
Acero inox. y Metalisteria
Servicio Guillotina y Plegado**

Pou de Sa Garriga, 22-24
Tel./Fax. 52 34 20

07450 SANTA MARGALIDA



**AUTOESCUELA
SANTA MARGALIDA**

C/. Joan Monjo March, 38
07450 STA. MARGALIDA

Telf.: 52 34 98
85 14 82

PINSAMA S.L.

- *PINTURAS EN GENERAL
- *GOTELET
- *PICADO
- *REVESTIMIENTOS
(Interiores Fachadas)
- *DECORACION DE INTERIORES
- *LACADOS
- *BARNIZADOS EN GENERAL

C/. Industria, 2
Tel. 52 30 52 - Tel. Part. 52 37 86
SANTA MARGALIDA

Productos MARTI

**SAL - PIMENTON
Y LEGUMBRES**



DE SES JOVADES, 28
D'EN MARCH, 30
TEL. 52 30 77 - FAX 52 36 74
SANTA MARGALIDA



*Puertas, persianas, vidrieras y falsos
techos en **madera y PVC**

*Pasamanos, muebles a medida y
carpintería en general.

*Muebles de cocina, baño, hogar y
complementos decoración.

*Proyectos interiorismo

Carpintería Mecánica
C/. Miquel Ordinas, 25
Exposición y venta Muebles
Miquel Ordinas, 31 - 33
Tel./fax 52 31 45
07450 SANTA MARGALIDA

**CONGELADOS RAMIS
PESCADOS Y MARISCOS**



C/. Miguel Ordinas, s/n.
Tel. 52 38 32 07450, Sta. Margalida

Bar
Ca's Sigaló

Miquel Ordinas, 4 - tel. 52 34 33
Santa Margalida

Carpintería Mecánica

ESTELRICH & ESTELRICH

Miquel Ordinas, s/n. - Tel. 52 35 25 - Sta. Margalida

Opinió

RECOLLIDA DE MEDICAMENTES PER AJUDAR A CUBA

A la darrera Assemblea General, que va fer la delegació de l'Obra Cultural Balear de Santa Margalida, entre altres, es va tractar el tema d'ajuda a diferents campanyes humanitàries, al tercer món, Ruanda, etc. i es va decidir a petició pròpia començar amb l'ajuda a la gent de CUBA.

Aquesta ajuda, està pensada per remetre-la a un metge descendent de Santa Margalida, que nom ALINA AVELLA BONACHEA, metge que treballa a l'Hospital de Meneses, província de Sancti Spiritus.

Per això, des d'aquestes línies, us deman a tots aquells interessats en col·laborar, que ens podeu fer arribar les medicines que no empreu, i a la vegada que no estiguin caducades, per així nosaltres preparar els paquets i la posterior remissió.

Pensau que la gent cuba-

na, ho passa molt malament, i nosaltres podem contribuir a ajudar al nins i malalts a passar-ho un poc més bé.

Per entregar els medicaments, podeu dirigir-vos a Rafel Bordoy i a Guillem Crespí, fins a finals del mes de Setembre, que serà quan farem la remissió.

ENHORABONA PER LA GRATUITAT DE LES FESTES

S'acosten les festes de la Beata, i com cada any, tots els vil·lors ens posam en marxa per participar d'elles.

Això fa que els preparatius comencin molt abans que el primer diumenge de setembre, perquè organitzar unes festes du molta feina, i més quan es fa una processó tan esplèndida com la nostra.

Preparatius de carrosses, enramellat de carrers, compra de gerres, organitzar la circulació, etc. és una tasca de l'Ajuntament i d'altre gent que ho fa possible.

Enguany, segons va comentar el Batle en una reunió, on hi assistírem els representants de diferents associacions culturals, seran unes festes de caràcter

restrictiu, és a dir, intentaran fer les festes sense gastar massa. A mi em sembla bé. El controlar les despeses és una feina que comporta sacrificis, i segons pareix el poble no està per bravates.

També va esmentar que les festes serien de caràcter gratuït.

Vist així, i donat que cada any havia demanat que es suprimissin les barreres de la plaça, perquè a les festes les pagam tots, i per tant tots hem de tenir oportunitat d'accedir-hi sense haver de pagar, els vull donar l'enhorabona per aquesta decisió. Així i tot, des d'aquesta línies, deman als que tenen potestat per fer-ho, que també suprimesquin les taules que lloguen la nit de la berbena, perquè no contribueix a fer festa, si més no, a gaudir d'un luxe els convidats i els que volen i ho poden pagar.

Venga, la festa és de tots, i tots hem de participar.

Bones festes a tothom.

Guillem A. Crespí i Alemany

Imatges d'un Temps



Dia de mercat a plaça.

Esport Margalida



El "C. D. Margaritense" campió

Els benjamins del "C. D. Margaritense" es proclamaren campions del Torneig de futbol "Festes de Can Picafort", al derrotar a l'equip "Juventud Can Picafort" pel resultat de 4 gols a 5.

L'alineació presentada per l'equip margalidà fou la següent:

Molinas, Roig, Cifre, Guti, Tolo, Moreno, Parric, Junior, Dalmau, Perelló i Ledesma.

També jugaren: Malondra, Torrense, Ferragut I, Ferragut II, Gayà i Garau.

Els gols foren aconseguits per: Dalmau, Parric, Junior, Perelló i Molinas.

Enhorabona campions!

Torneigs de festes

Durant les festes de Santa Margalida i de la Beata la penya Barcelonista de Santa Margalida sol organitzar competicions de fubbet i de futbol set, entre les quals, i per les festes de Santa Margalida, no hi sol mancar un

enfrentament aferrissat entre les Penyes Barcelonista i Madridista de la Vila. Enguany, la cosa es va resoldre amb una abultada victòria de la Penya Madridista que es veu que encara viu de l'eufòria que porten pel triomf del seu equip en la temporada finida.

També hi va haver un partit de fubbet entre un equip de la Penya Barcelonista i una selecció Balear, el resultat va esser d'empat a 2 gols i la victòria, per penaltis, va correspondre a l'equip extern.

El club d'escacs de Santa Margalida classificat el quart d'Espanya.

El Club d'Escacs de Santa Margalida va aconseguir la millor classificació de la història de l'escac Balear per equips. Es va classificar quart, en tot l'estat espanyol, a la Divisió d'Honor, per davant del "Caja Insular" de las Palmas, equip en el que hi figura, ni més ni manco que el Campió del Món, Anatoli Karpov.

El campio-

nat d'Espanya, en la Divisió d'Honor, s'ha jugat pel sistema de Lliga entre els deu millors classificats en el passat Campionat d'Espanya celebrat a Cala Galdana (Menorca). Realment s'ha reunit, en les tres seus on s'ha jugat, els millors equips d'escacs de l'estat espanyol.

L'equip margalidà té els següents jugadors: M. Suba (GM), Alfonso Romero (GM), Antoni Gamundí (MI), Joan Gayà, Joan R. Galiana, Alejandro Martinez, Pere Mascaró i Joan Monjo, aquest és el president del club que es va fundar durant la dècada dels setanta.

La classificació final de la Divisió d'Honor fou la següent:

- 1.-Vulcà, (Catalunya):22 punts
- 2.-UGA, (Catalunya):22 punts
- 3.-Labradors (Andalusia):18 punts
- 4.-**Santa Margalida (Balears): ...15 punts**
- 5.-Caja Insular (Canàries):15 punts
- 6.-Olivar (Aragó):14 punts
- 7.-Villa de Teror (Canàries):8 punts
- 8.-Markote (Galícia):8 punts
- 9.-Oberena (Navarra):3 punts
- 10.-Caymu (Cast.-La Manxa):3 punts



Aquesta classificació, a més de mostrar-nos el lloc que ocupa l'equip margalidà, reflexa la supremacia dels escacs catalans per sobre la resta d'Espanya.

Breu resum històric del Club d'Escacs de Santa Margalida

Es va formar a l'any 1972, per un grup afeccionats entre el que cal recordar Josep Vilaret, Josep Alomar, Pere Oliver, Antoni Ferrer i Joan Monjo. El primer president fou Josep Vilaret i la seu era el Bar Perelló.

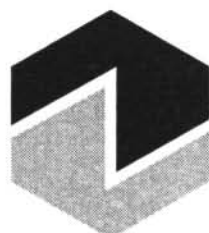
En el 1976 es va fer càrrec de l'equip Joan Monjo Estelrich i la seu es va traslladar al Bar Junior's i es varen organitzar Torneigs socials, el Campionat de Mallorca i els "Open" de la Beata i del Santa Fe. D'aquesta època cal recordar els germans Joan i Miquel Monjo, Joan Roig, Josep Font, Miquel Cifre, Rafel Matas i Carles Tur. El Club d'escacs de Santa Margalida fou la llavor d'on va nèixer el Centre Cultural Hero, que va desenvolupar la seva activitat entre els finals dels anys setanta i principi dels vuitanta.



En el 1988 es trasllada la seu al Bar Arachu, després d'un període d'inactivitat. Aquí comença l'època daurada dels escacs margalidans. Durant els anys 91, 92, 93 i 94 ha aconseguit classificar-se Campió de Mallorca i Campió de Balears la qual cosa li ha donat l'oportunitat de disputar els darrers quatre Campionats d'Espanya, assolint

aquesta temporada la magnífica classificació i que, per primera vegada, un equip de Balears es classifica entre els 10 millors d'Espanya.

J.M.



**LIMPIEZAS URBANAS
DE MALLORCA, S.A.**

C/. Juan Monjo March, 42
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

SANTA MARGALIDA

MESON - RESTAURANTE



S'ALQUERIA ofrece sus servicios de cocina mallorquina y nacional -MENU, y a la carta-

TODOS LOS DIAS

excepto lunes por descanso del personal.

**LOS SABADOS POR LA NOCHE:
CENA Y BAILE DE SALON
CON ORQUESTA**

LOCAL CLIMATIZADO

Informes y reservas: Tel. 52 37 11

**Ctra. Sta Margalida - Ca'n Picafort, Km. 2,5
Tel. 52 37 11 - STA. MARGALIDA - (Parking Propio)**

BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - CONVENCIONES



**HERRERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
CALAFAT-TAULER, S.C.**

Ctra. Ca'n Picafort, S/N. - Tel. 52 36 57 - 07450 SANTA MARGALIDA

PANADERIA - BOLLERIA



GERARDO RODRIGUEZ CACENAVE

ANTIGUA PANADERIA JUAN GARAU

C/. SATURN, 5 - Tel. 52 35 16 - STA MARGALIDA



**Almacén
distribuidor en
Baleares**

**Conservas Pescado, Vegetales y Pesca
Salada**

Especialidades:

Anchoas del Cantábrico "El Velero" y "Rezumar"
Bacalao importación Islandia

C/ Juan Muntaner Bujosa, 29 C

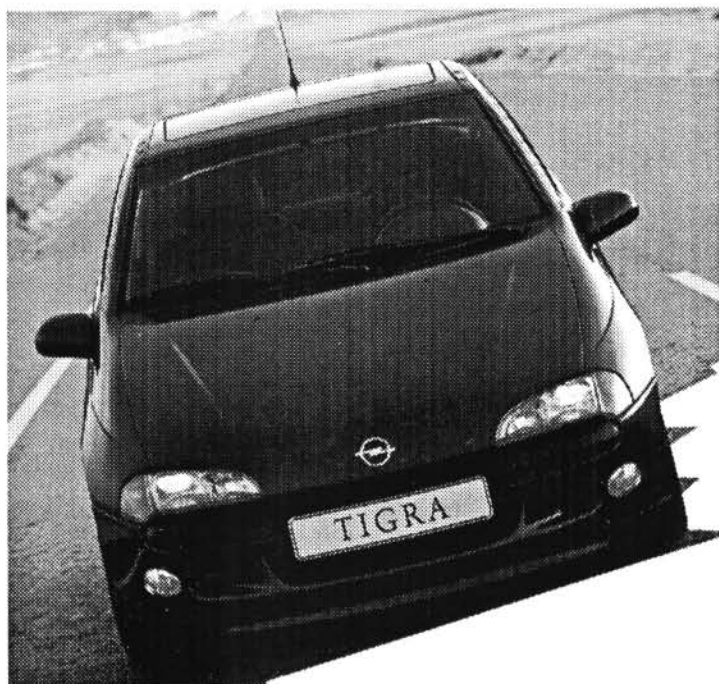
Tel. y Fax 73 38 44

07011 PALMA

OPEL TIGRA

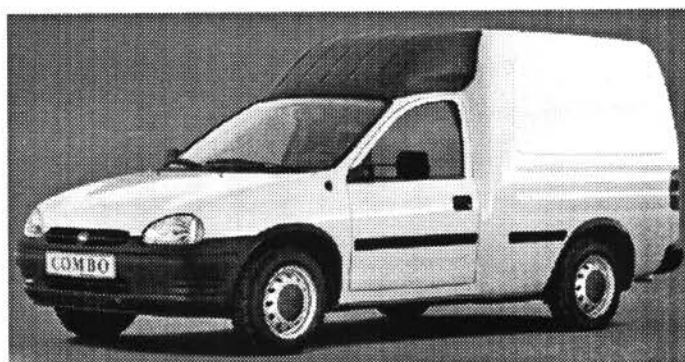
1.400 - 16 V.

1.600 - 16 V.



ATENCIÓ!!
OPEL FRONTERA
2.8TURBO ID 3 PORTES
AQUEST MES
300.000 PTS
DE DESCOMPTE

OPEL COMBO FURGONETA ACRISTALLADA O MIXTA



motor la vila, s.l.

SERVICIO OFICIAL

Miguel Ordinas, s/n. - Tel. 52 39 04 - 07450 SANTA MARGALIDA

**Al seu servici amb totes les
nostres energies**

